

33659_1022_V2

© Mamas & Papas Ltd. 2022

Melfi

Thank you...

FOR ORDERING FROM MAMAS & PAPAS

Mamas & Papas started life as a family, then became a business. The founders wanted more for their children, so they took matters into their own hands. This core belief remains at the heart of what we do, using personal experiences, customer insights and rigorous testing, to create innovative products with thoughtful designs.

We bring style and confidence to parenting, letting you flourish, no matter how you experience it.

Mamas & Papas était une famille avant de devenir une entreprise. Les fondateurs voulaient offrir davantage à leurs enfants, et prirent donc les choses en main. Cette croyance fondamentale reste d'ailleurs au cœur de nos activités : nous utilisons nos expériences personnelles, les connaissances clients et des tests rigoureux pour créer des produits innovants aux conceptions réfléchies.

Nous apportons style et confiance à l'art d'être parent, vous permettant ainsi de prospérer quelles que soient vos méthodes.

Mamas & Papas nació como una familia que, más tarde, se convirtió en una empresa. Los fundadores deseaban algo mejor para sus hijos, así que tomaron cartas en el asunto. Esta convicción fundamental sigue constituyendo la esencia de lo que hacemos. Por ello nos servimos de experiencias personales, comentarios de clientes y pruebas rigurosas para crear productos innovadores con diseños muy meditados.

Aportamos estilo y confianza a la experiencia de ser padres, permitiéndole prosperar, sin importar cómo la viva.



IMPORTANT!
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY.

IMPORTANT !
VEUILLEZ LIRE CES CONSIGNES AVEC ATTENTION
ET LES CONSERVER POUR VOUS Y REPORTER
ULTÉRIEUREMENT.

¡IMPORTANTE!
LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE
Y GUÁRDELAS PARA FUTURA REFERENCIA.

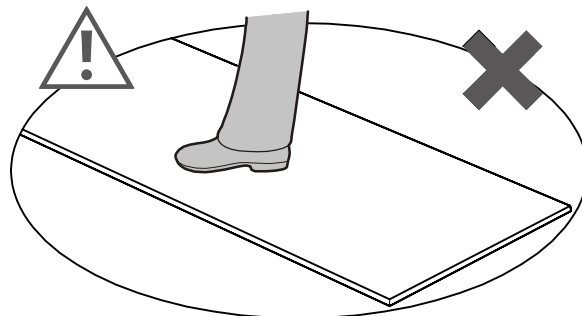
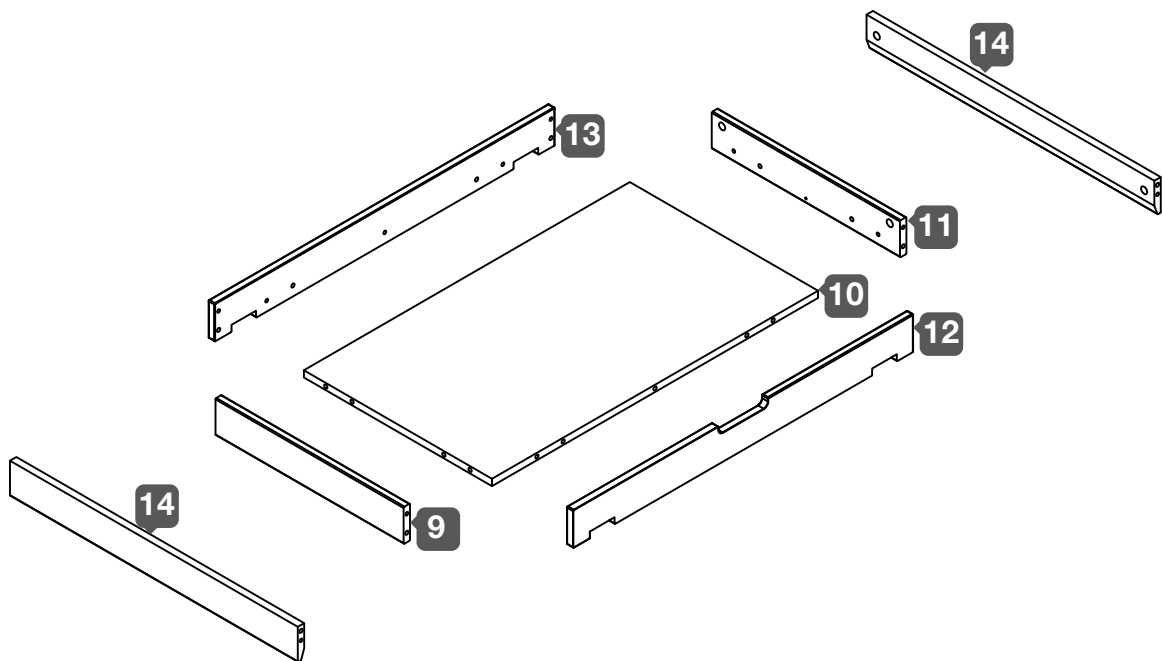
ACHTUNG!
BITTE LESEN SIE SICH DIESE ANWEISUNGEN
SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR
ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUF.

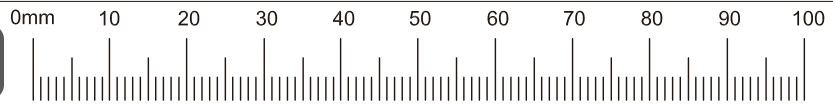
IMPORTANTE!
LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E
CONSERVARLE COME RIFERIMENTO FUTURO.

BELANGRIJK!
BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE:
LEES DIT ZORGVULDIG DOOR.

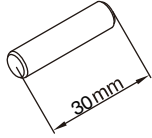


x2



**K**

x16



Ø8

L

x18

**M**

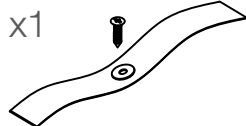
x18

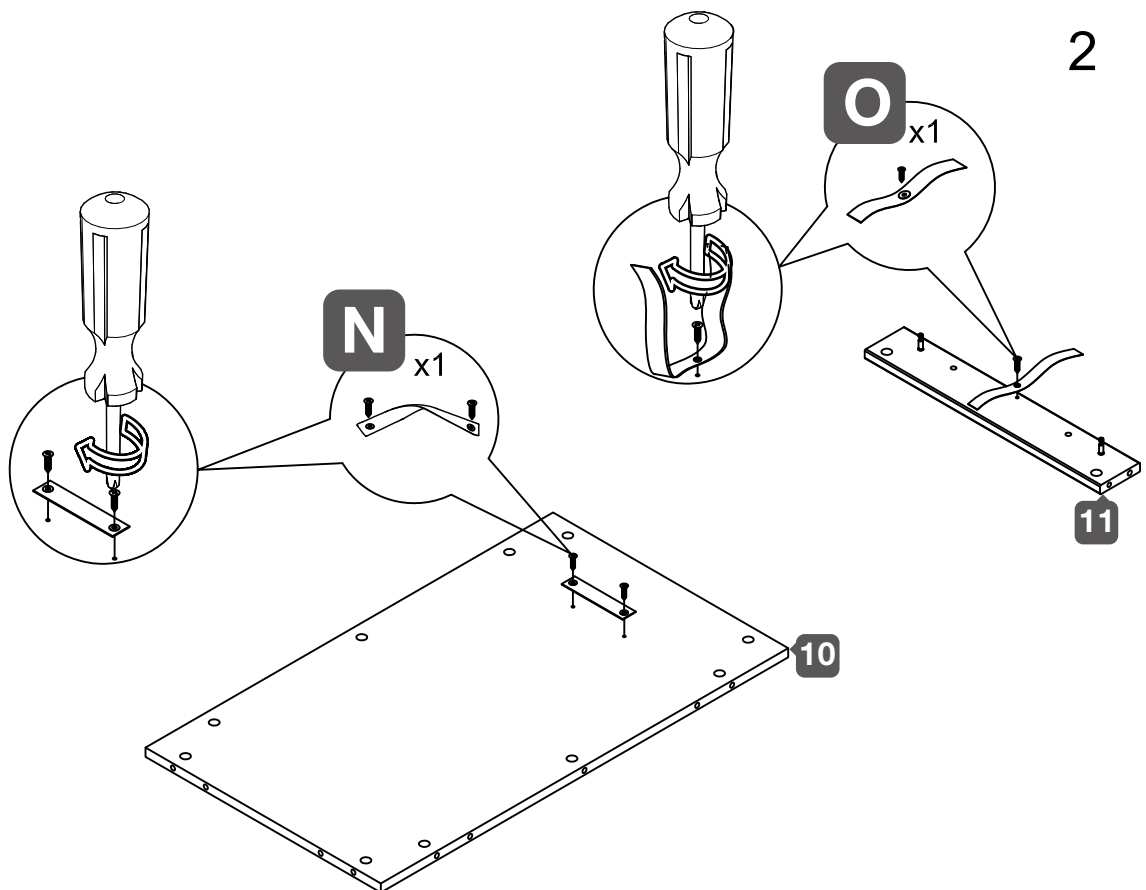
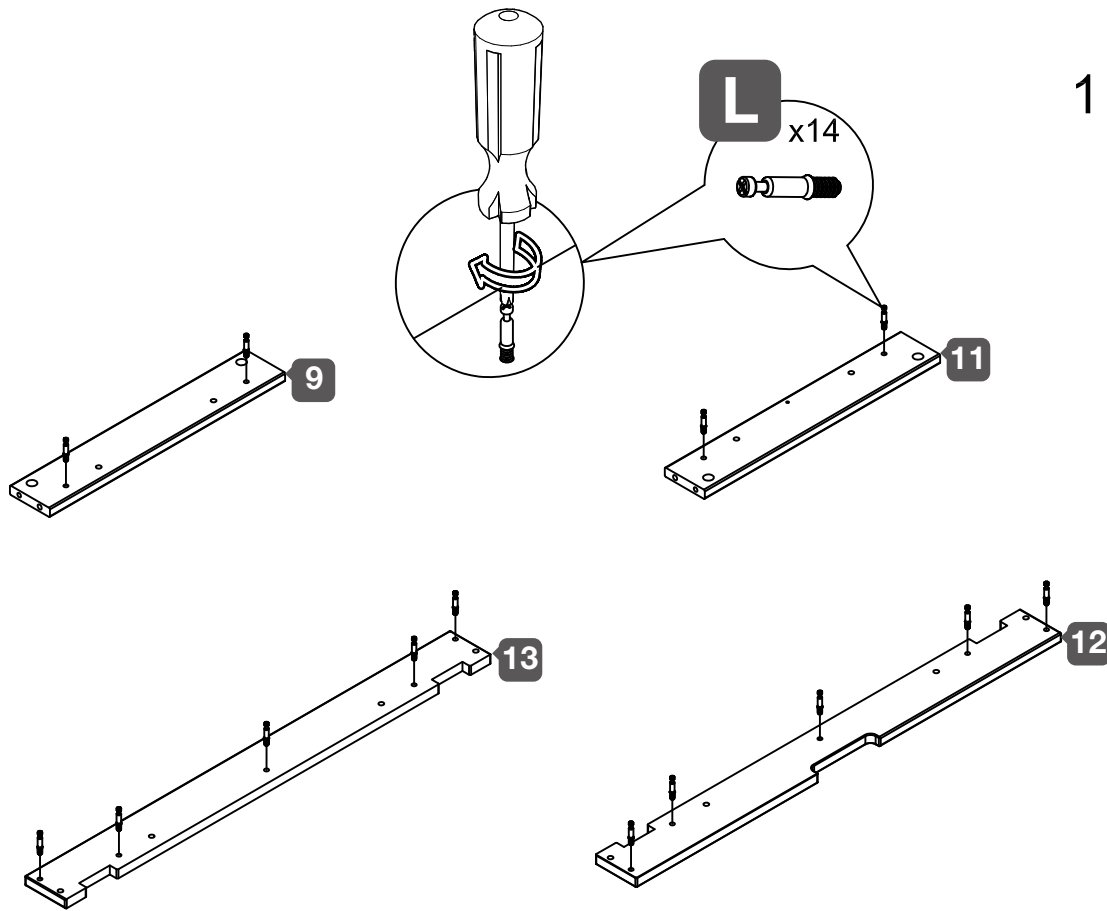
**N**

x1

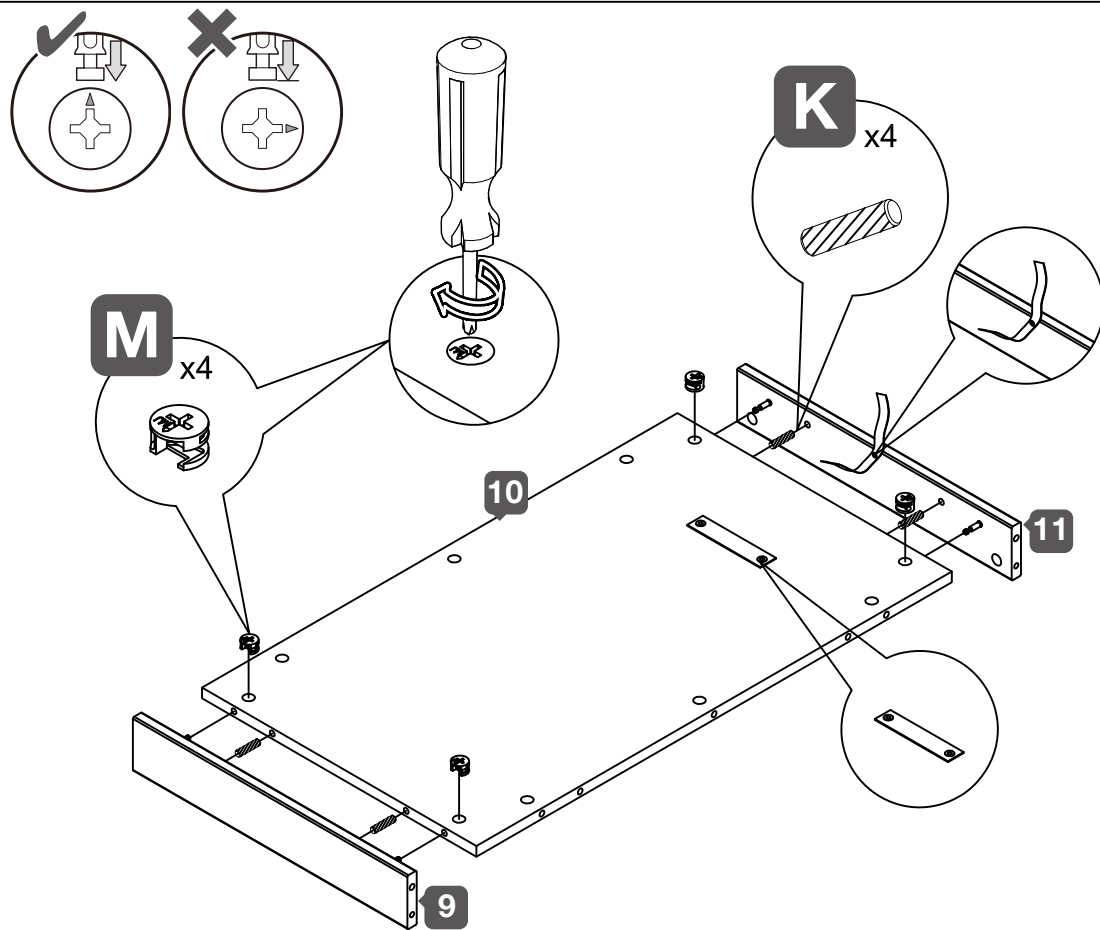
**O**

x1

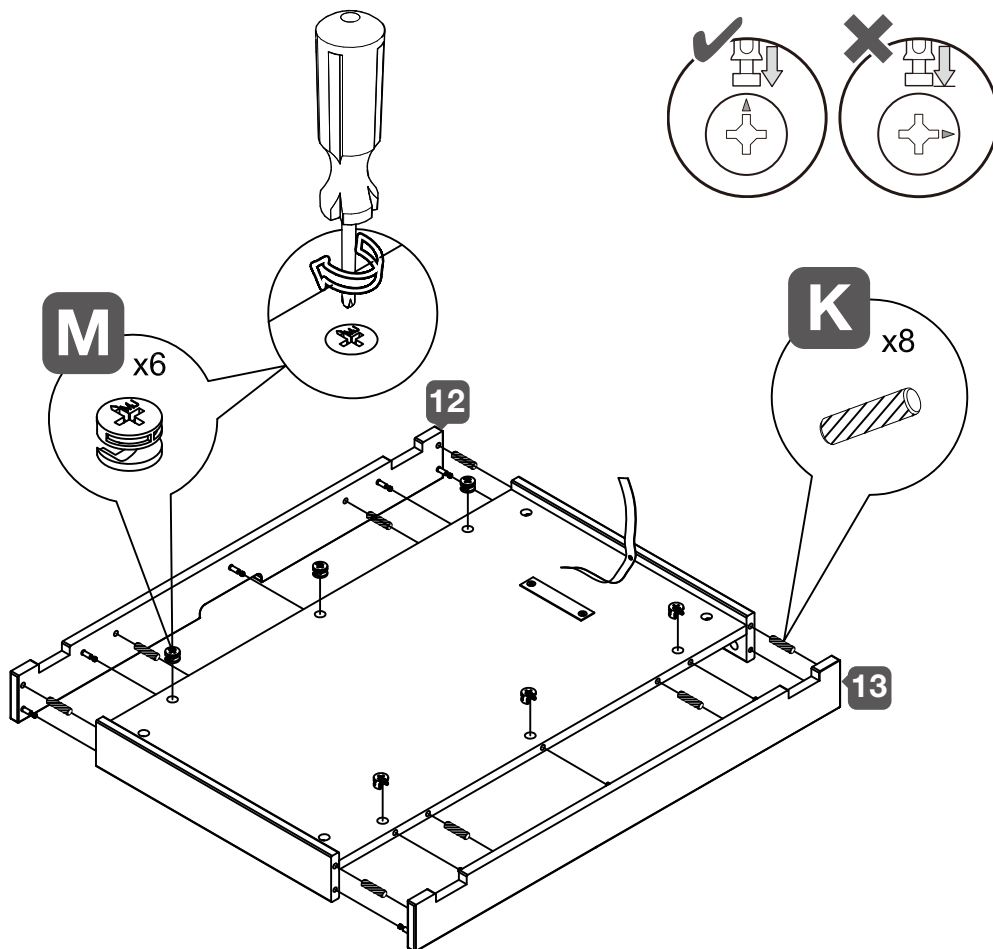




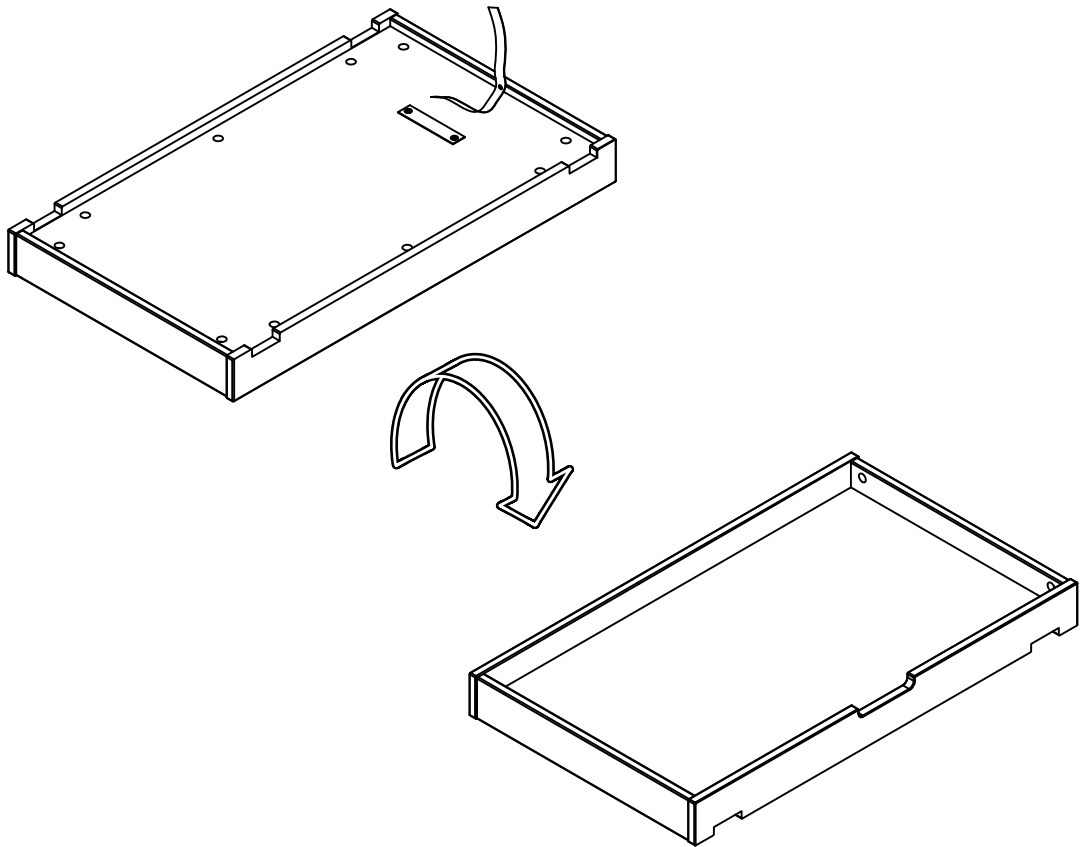
3



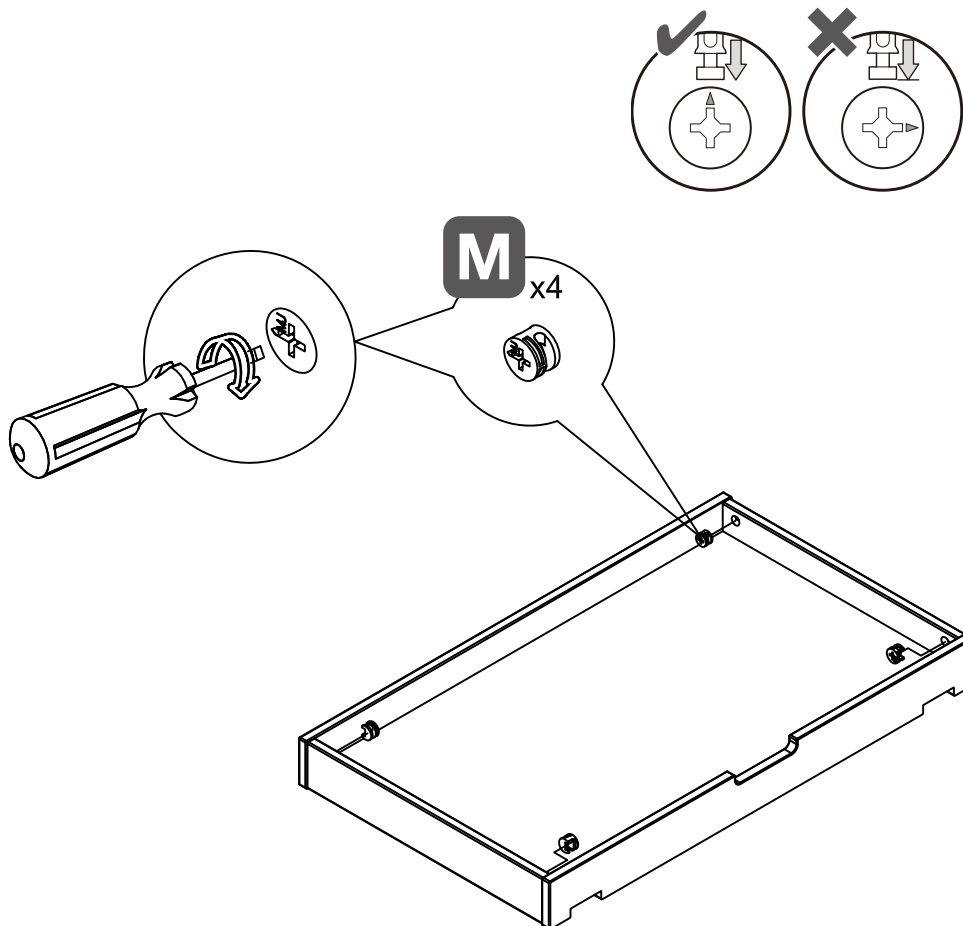
4



5



6



If bought with the Melfi Cot Bed (sold separately) use the assembly steps below.

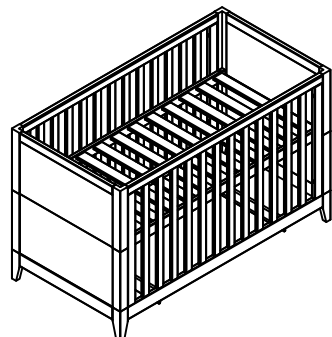
Si le produit a été acheté avec le lit bébé Melfi (vendu séparément), veuillez suivre les étapes de montage ci-dessous.

Si se ha comprado con la cuna-cama Melfi (se venden por separado), sigue los siguientes pasos de montaje.

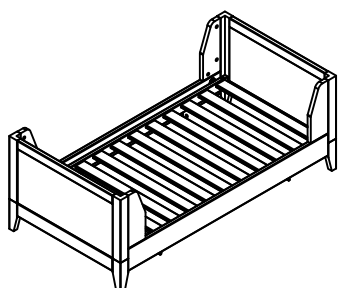
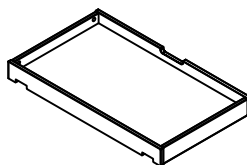
Wenn es zusammen mit dem Kinderbett von Melfi gekauft wurde (separat erhältlich), folgen Sie diesen Schritten beim Zusammenbau.

Se acquistato con il lettino Melfi (venduto separatamente) utilizzare gli elementi di montaggio in basso.

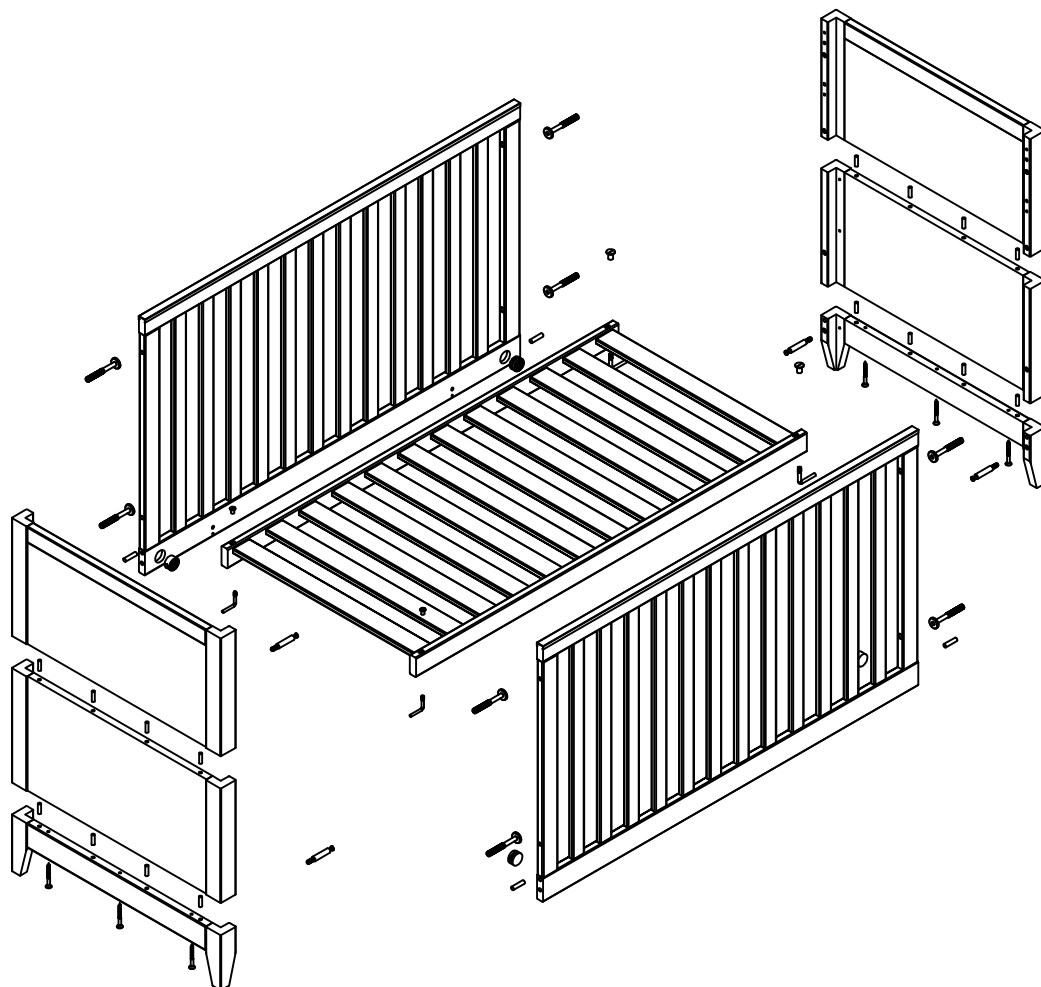
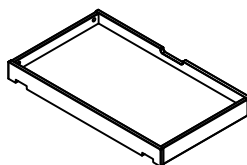
Indien gekocht met het Melfi-kinderbed (apart verkocht), de onderstaande montage-instructies gebruiken.



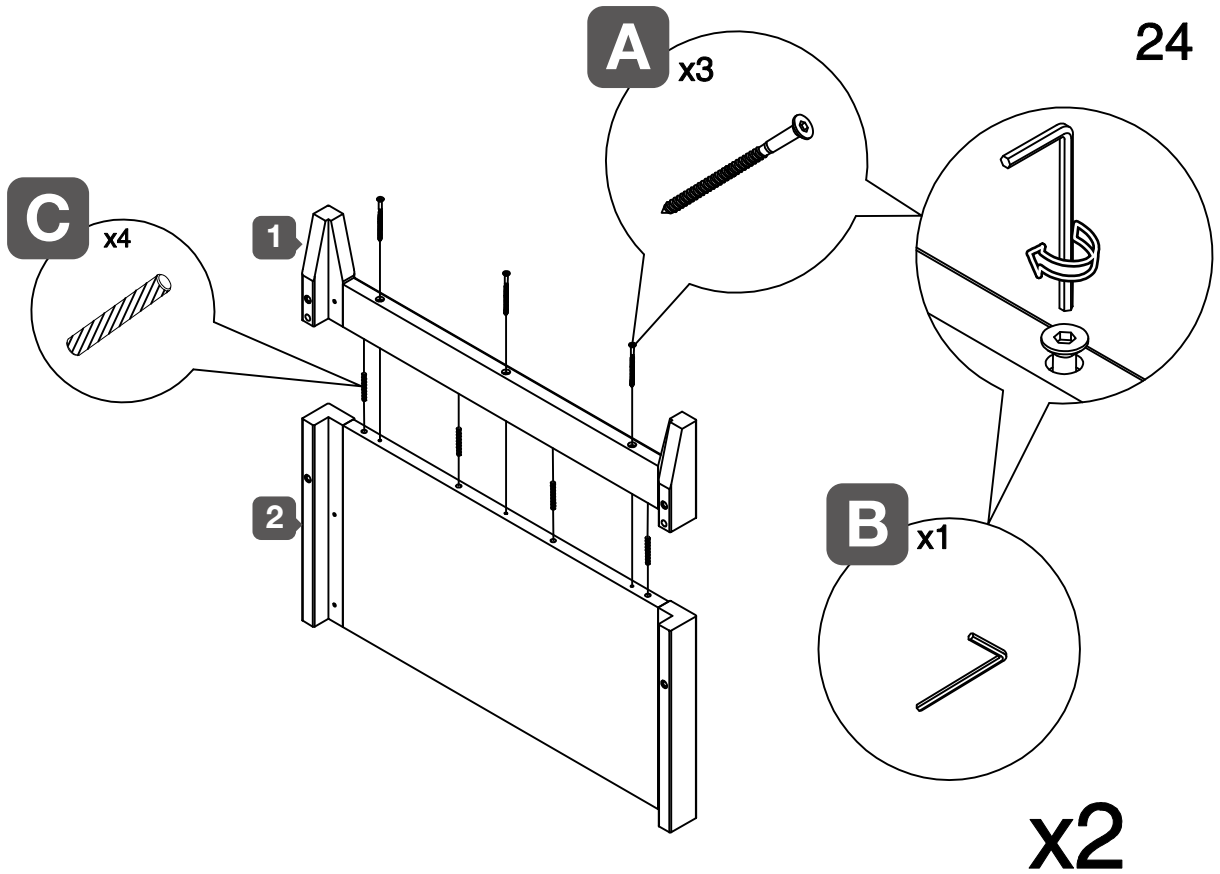
24-35



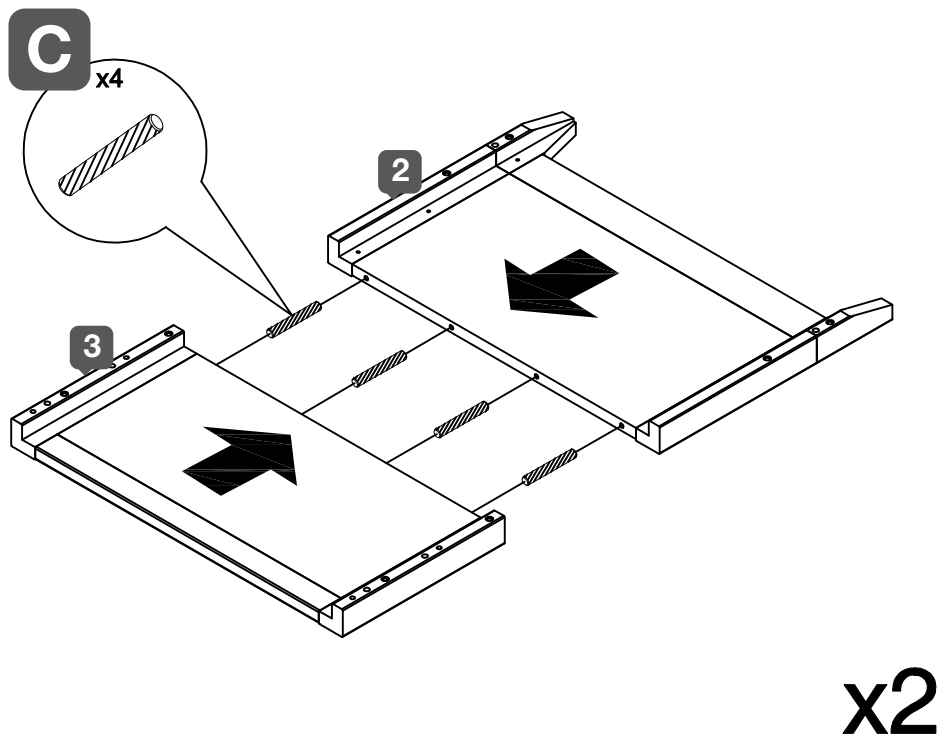
36-53



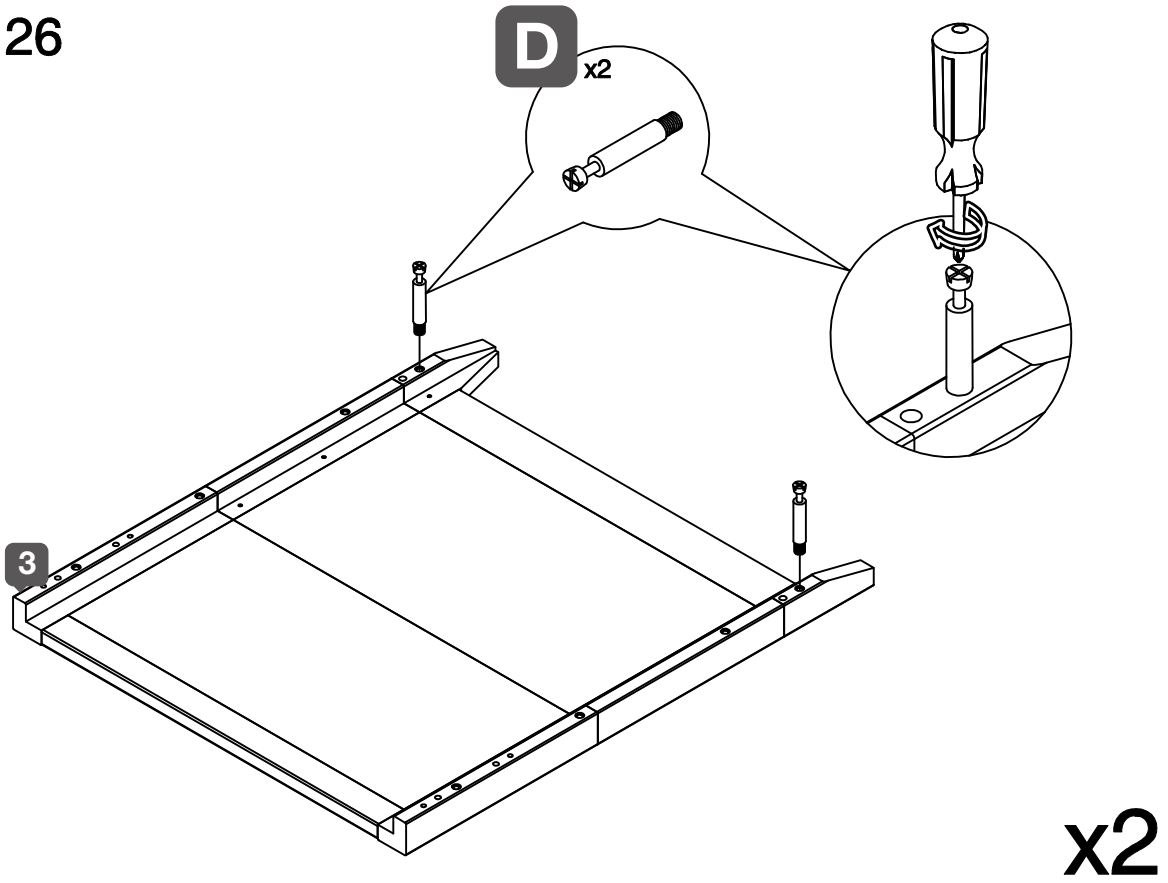
24



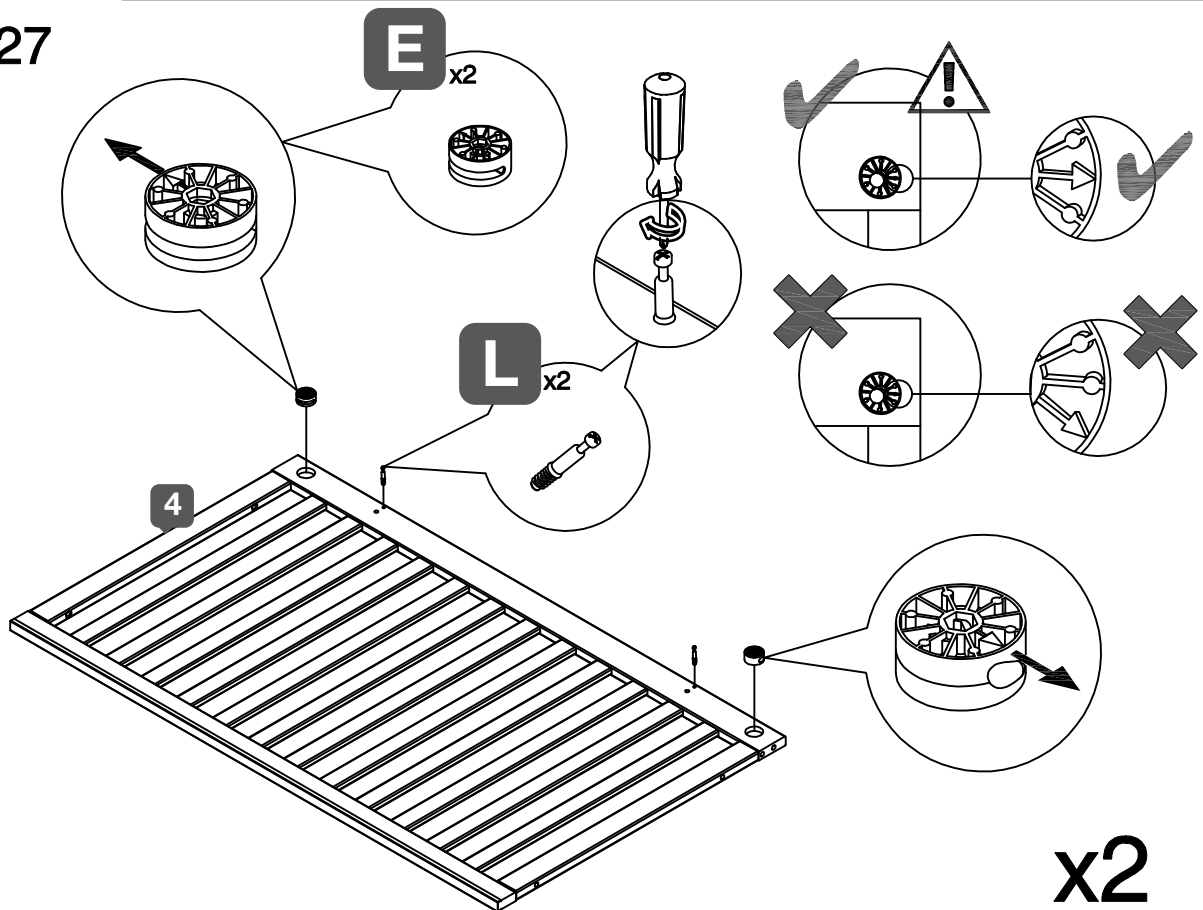
25

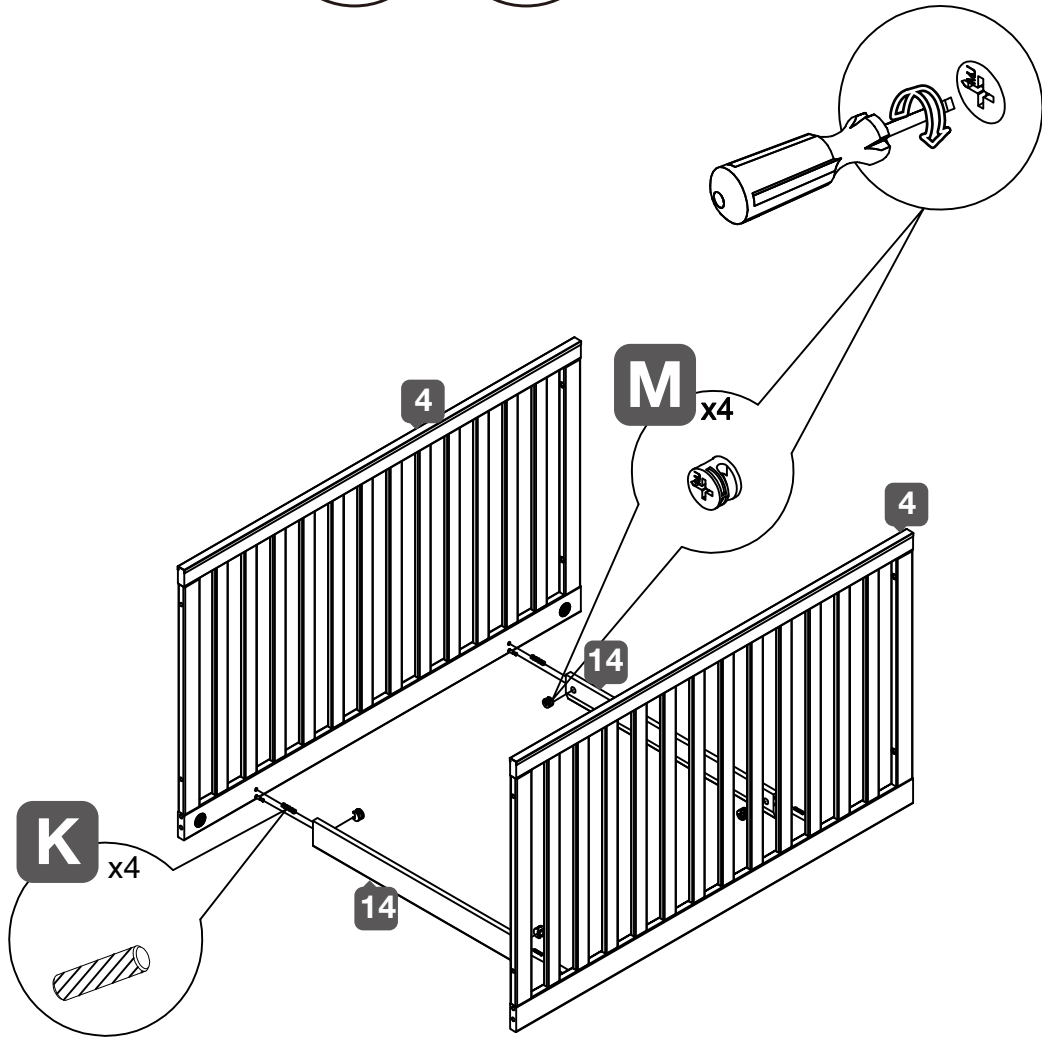
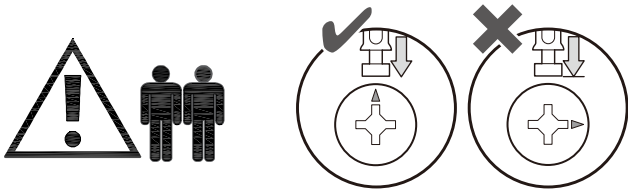


26

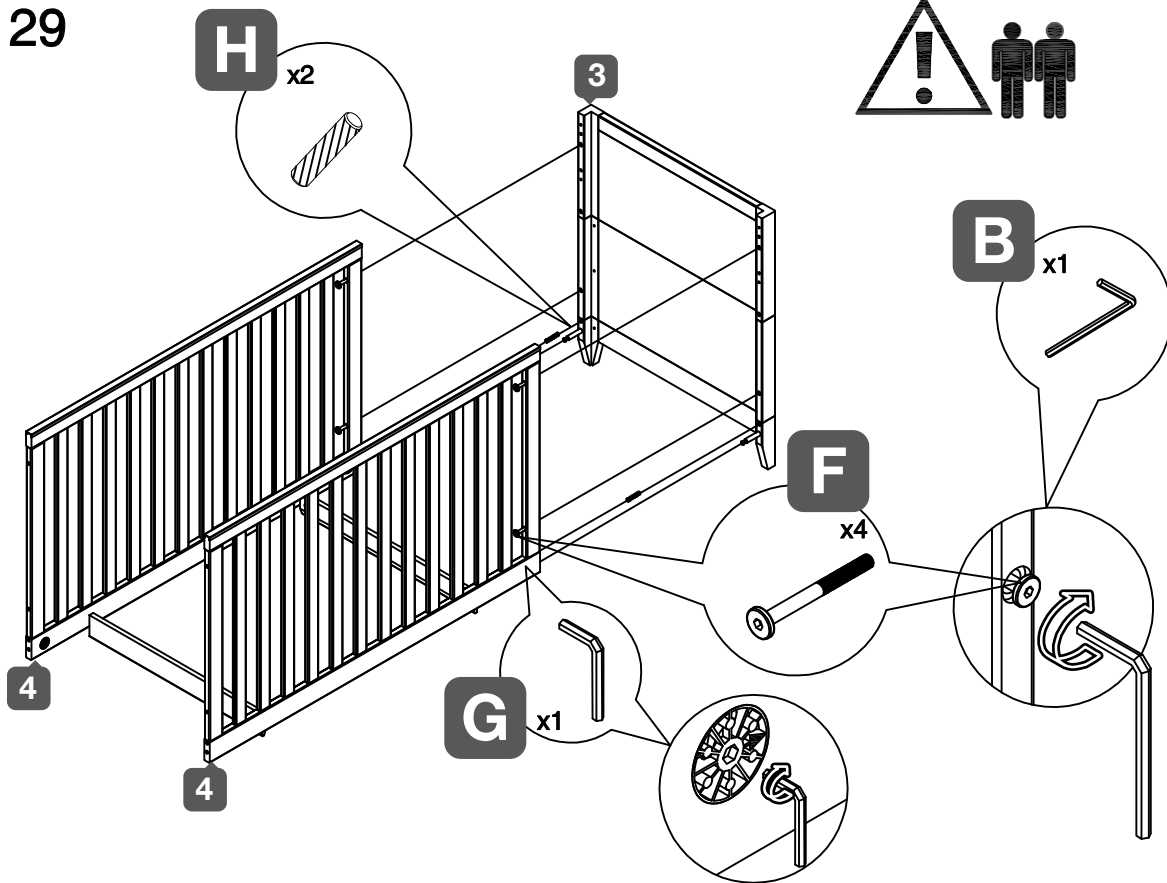


27

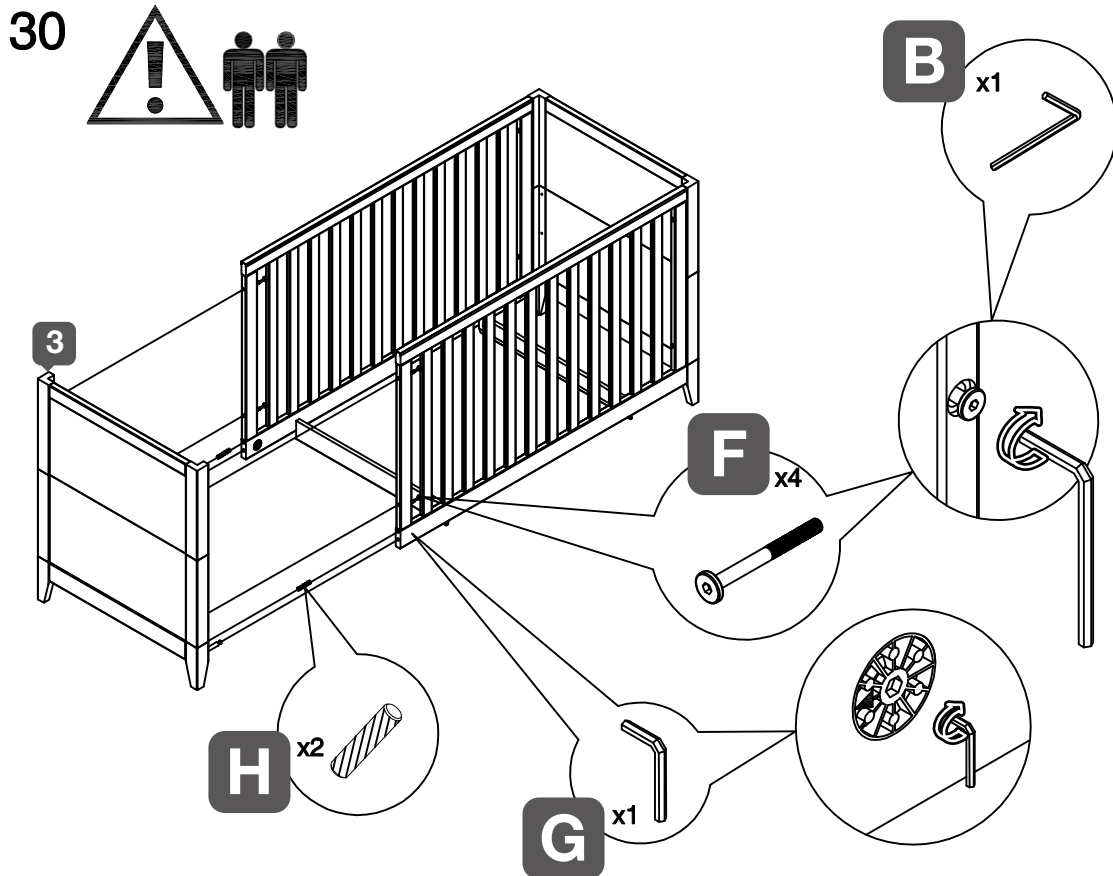


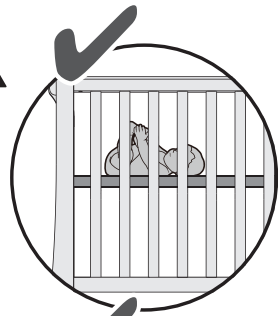
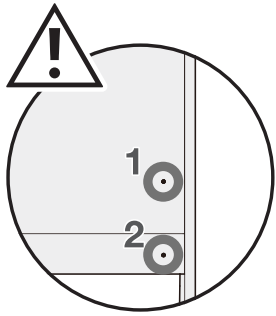
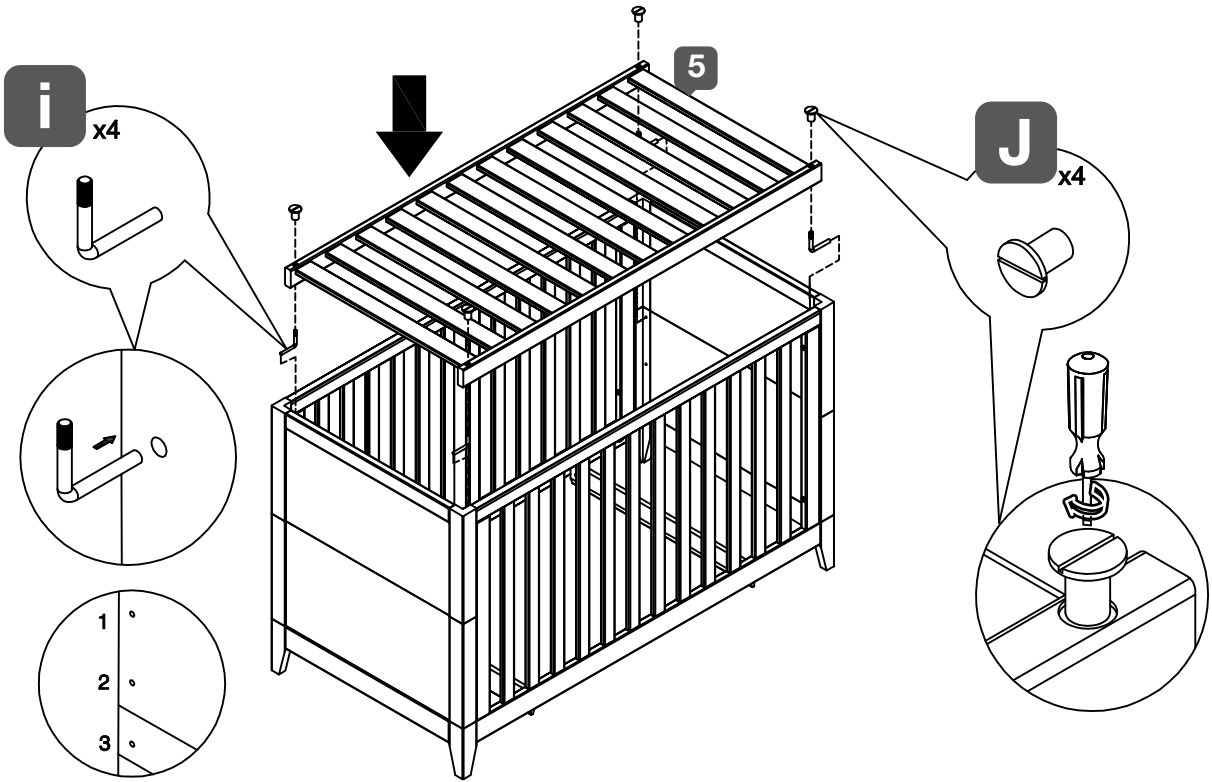
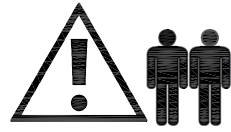


29

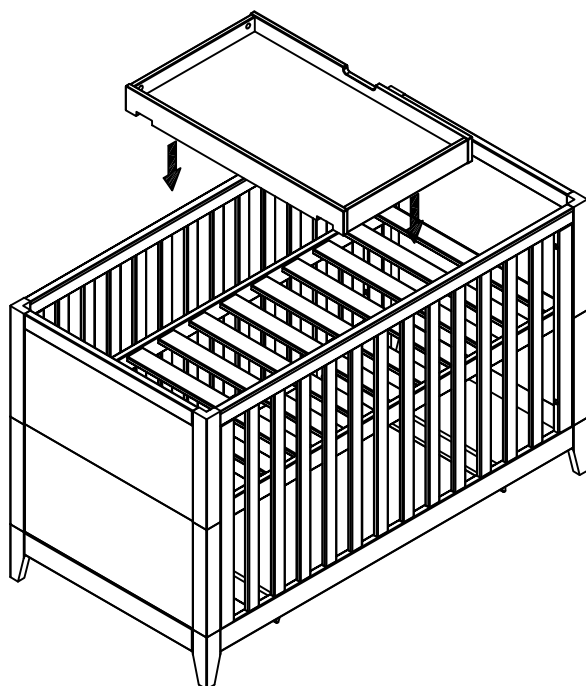


30

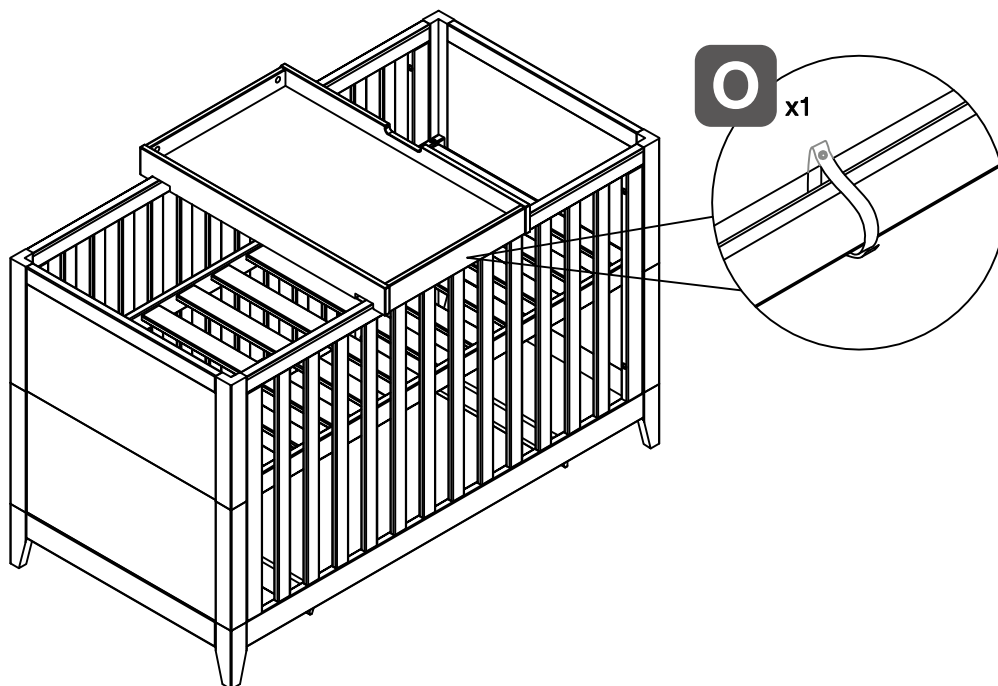




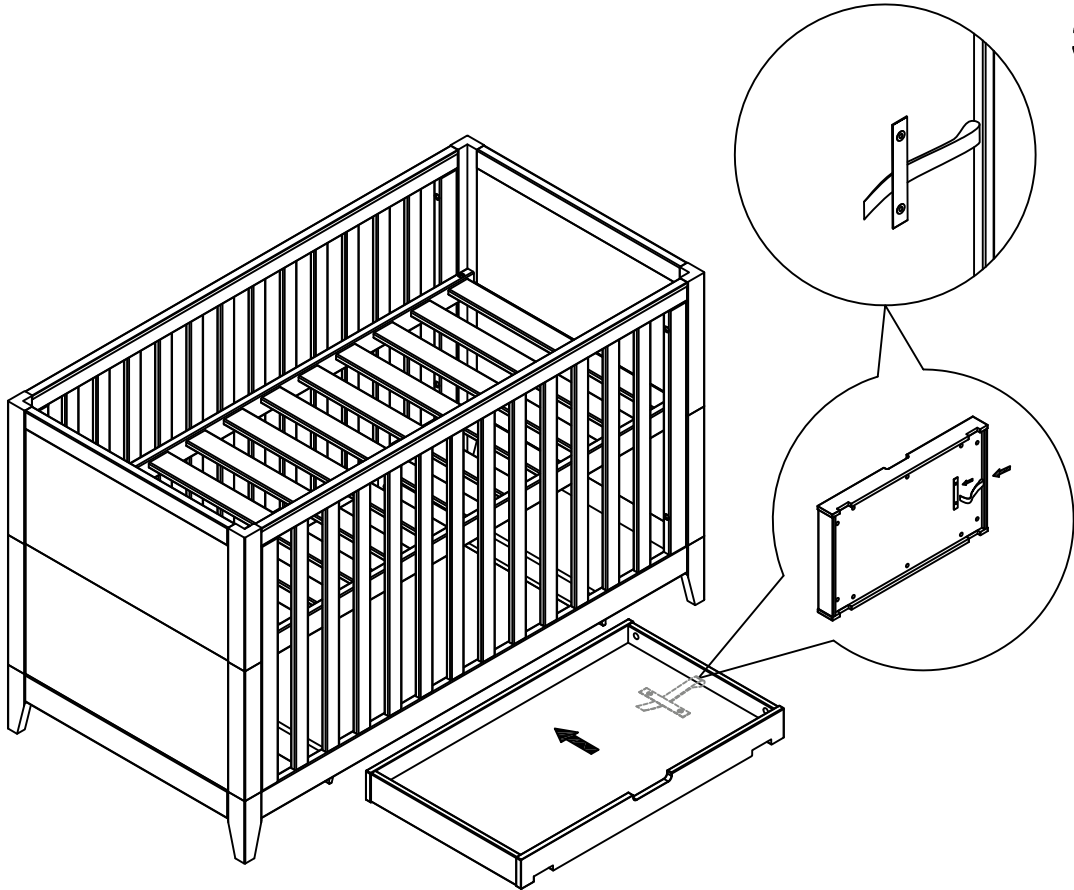
32



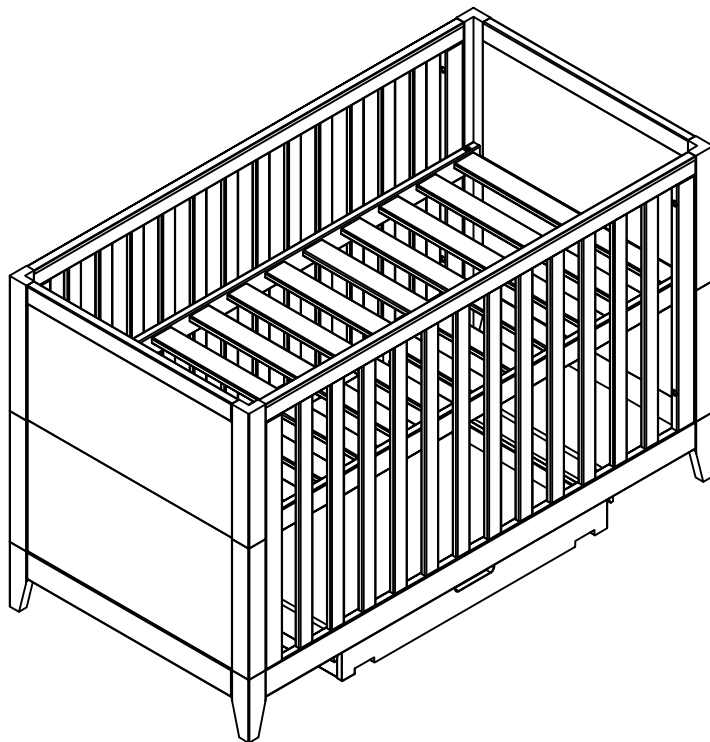
33



34



35



Finished

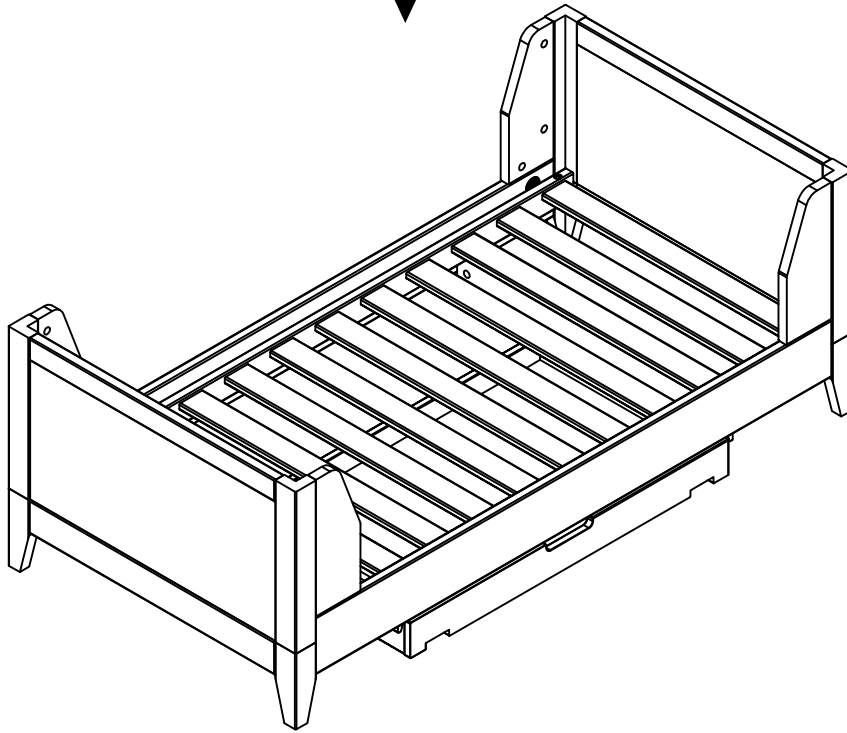
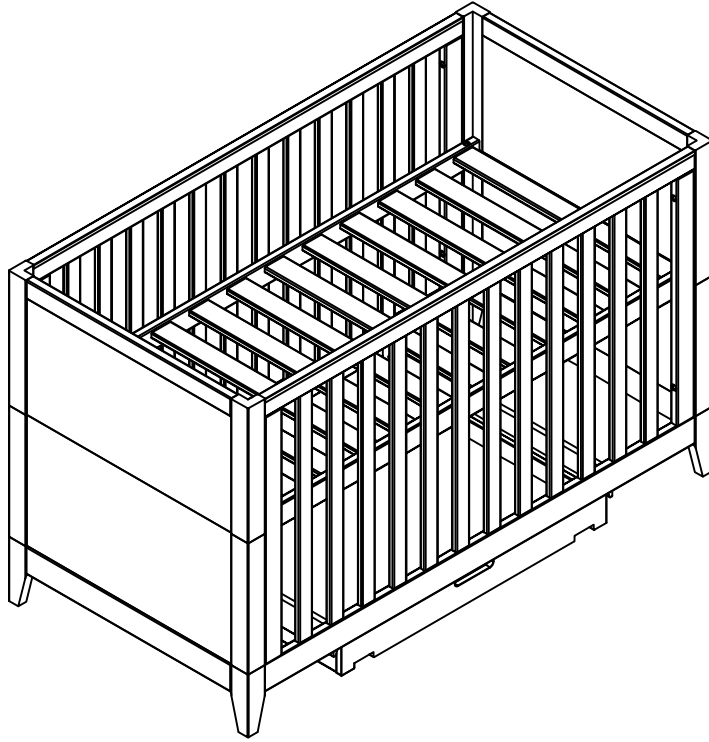
Concluido

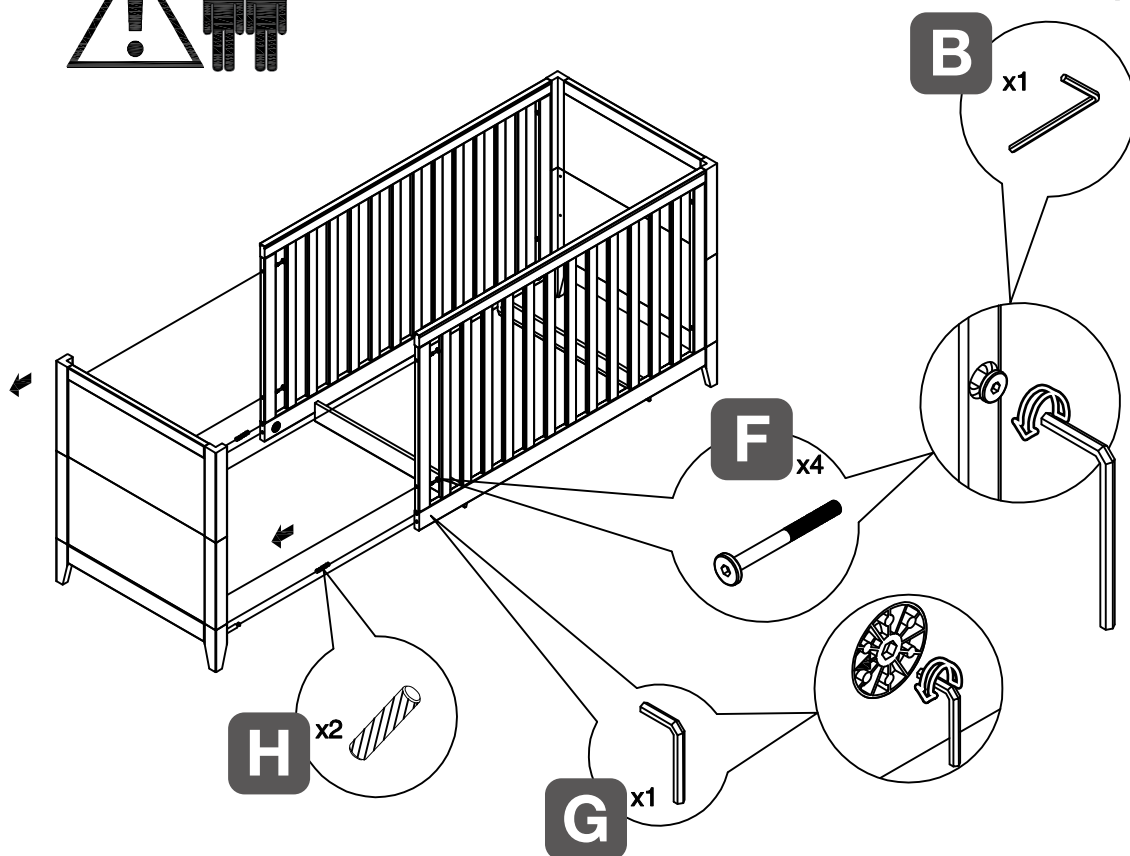
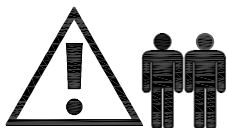
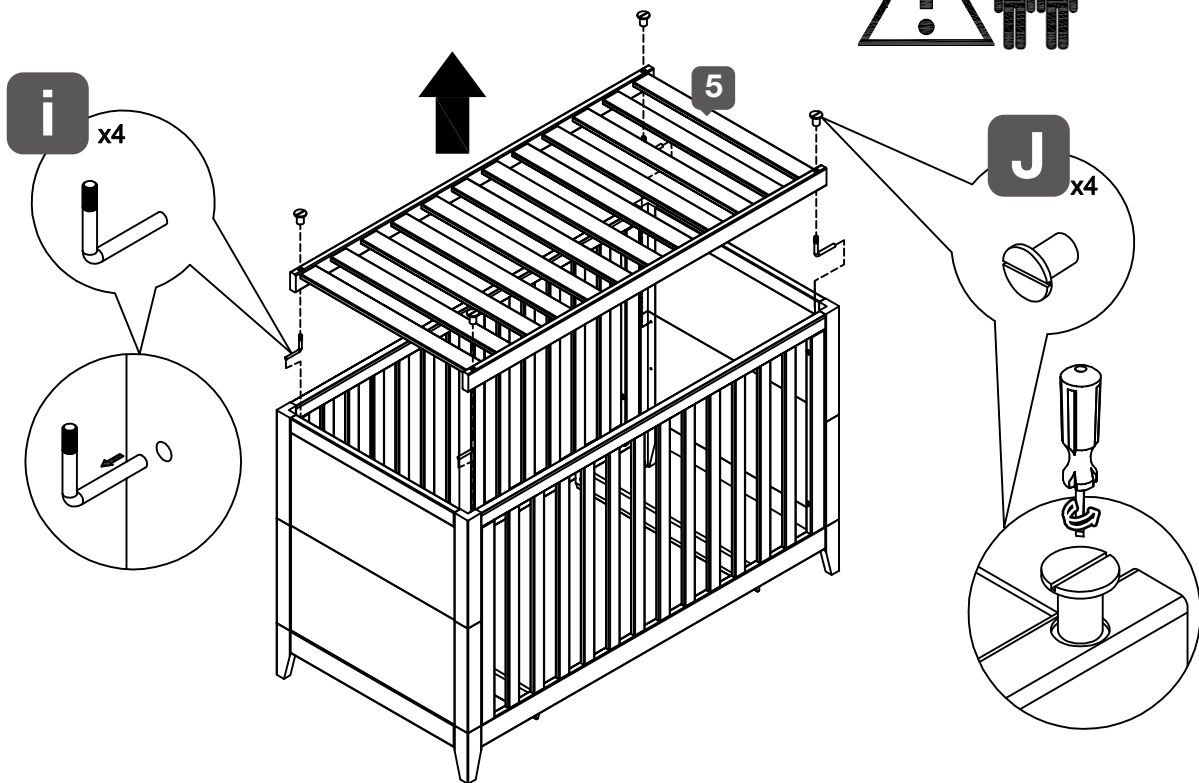
Fini

Fertig

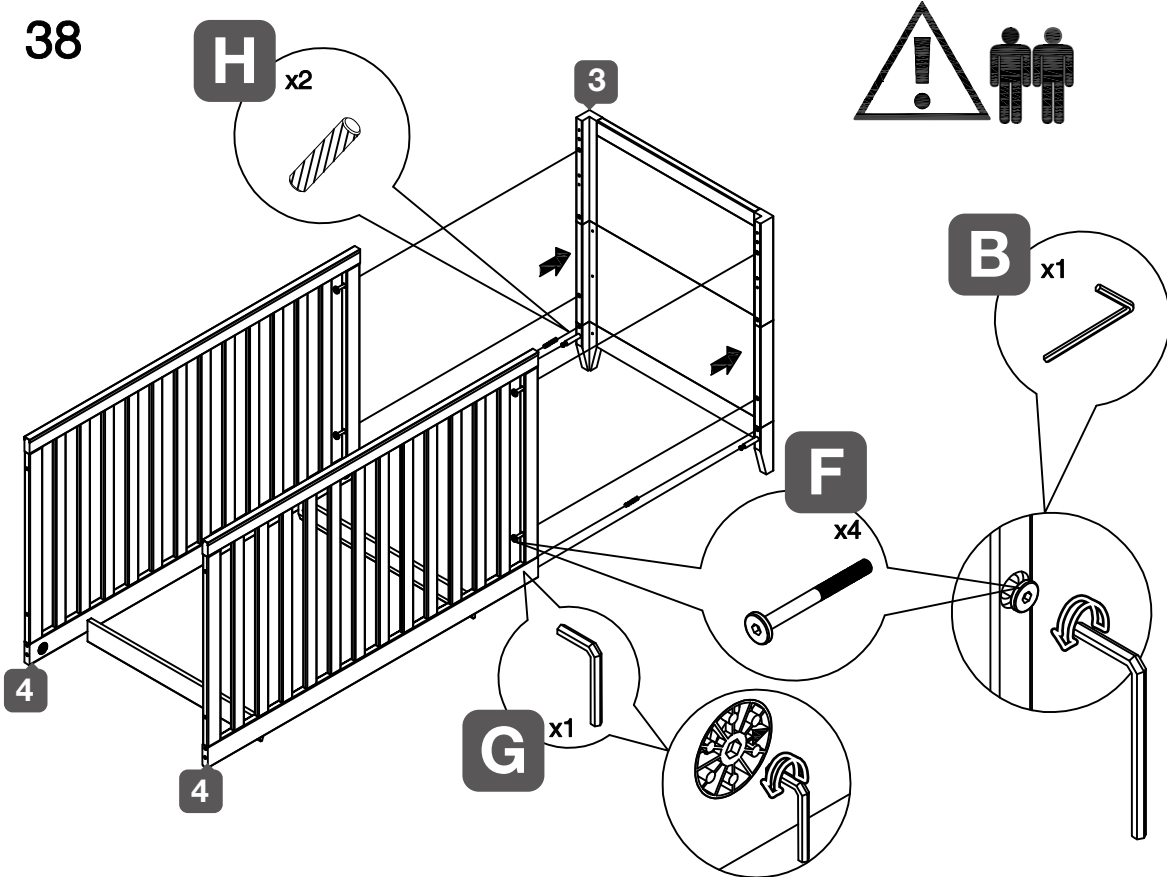
Finito

Voltooid

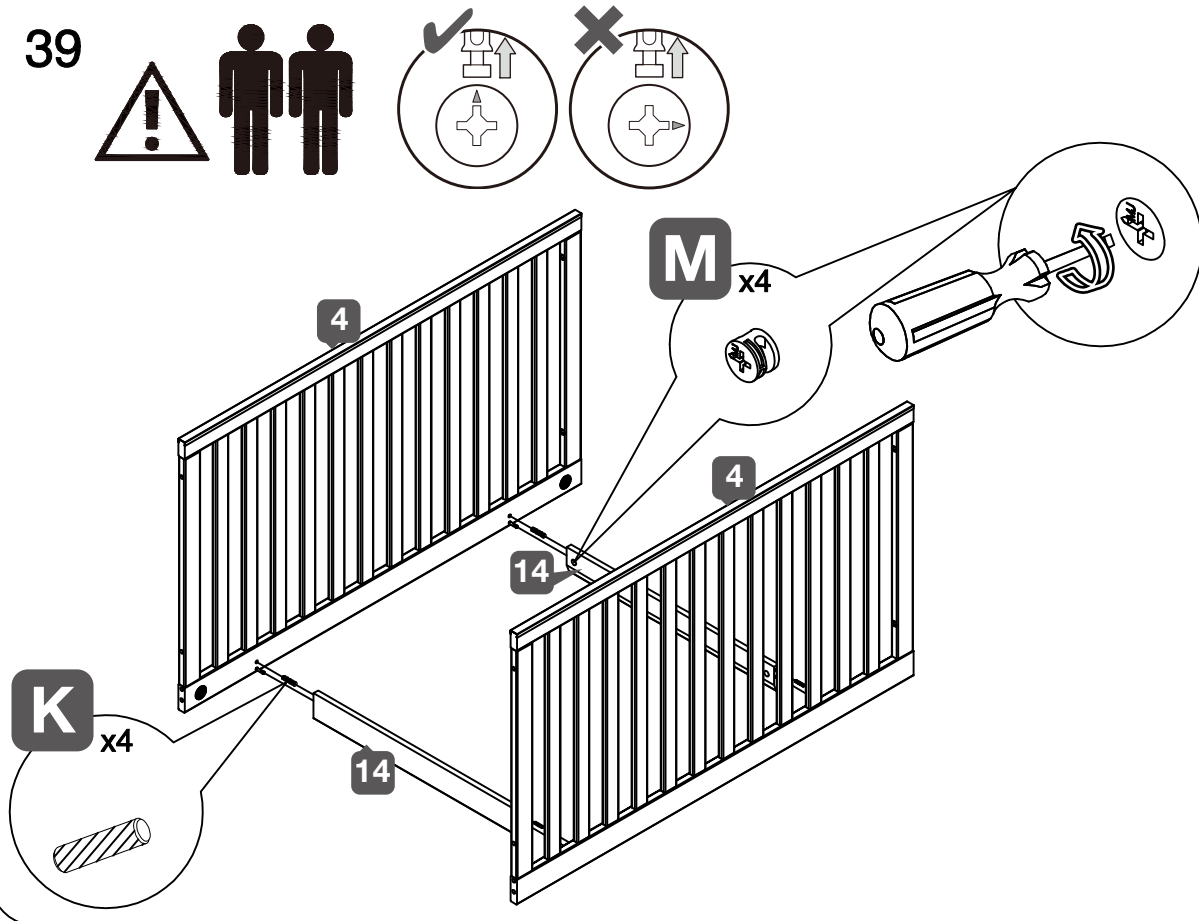




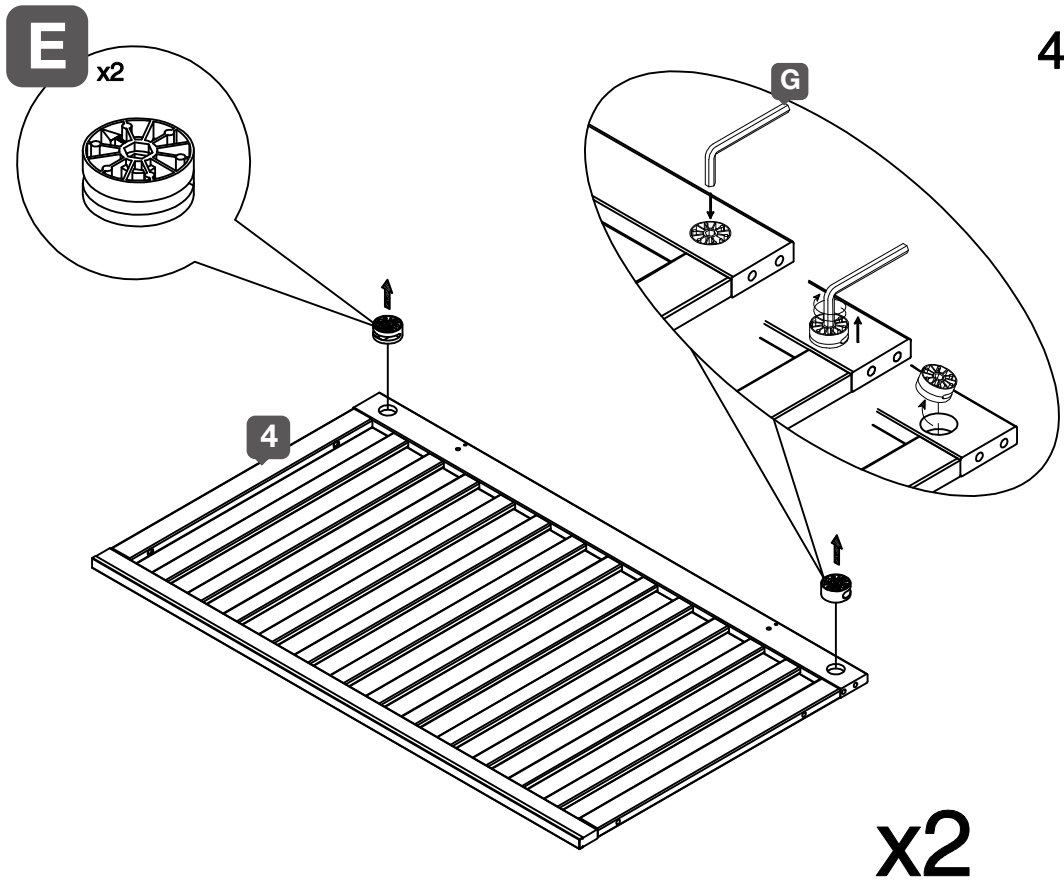
38



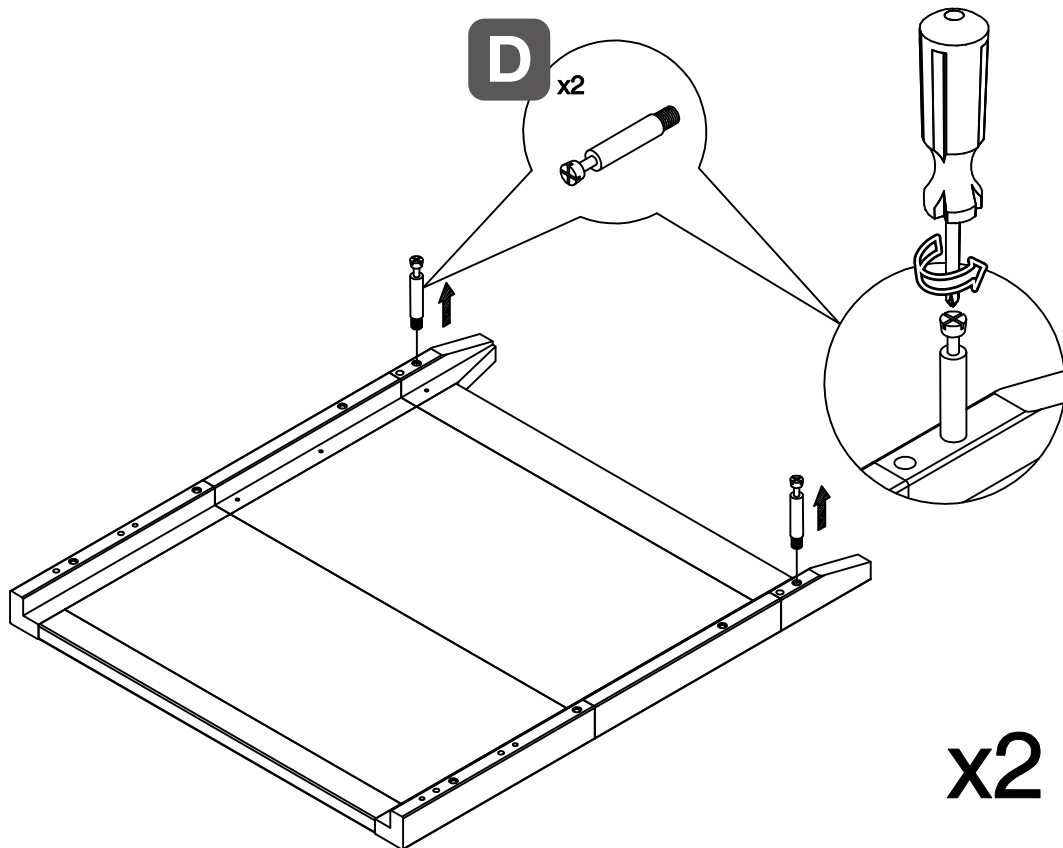
39



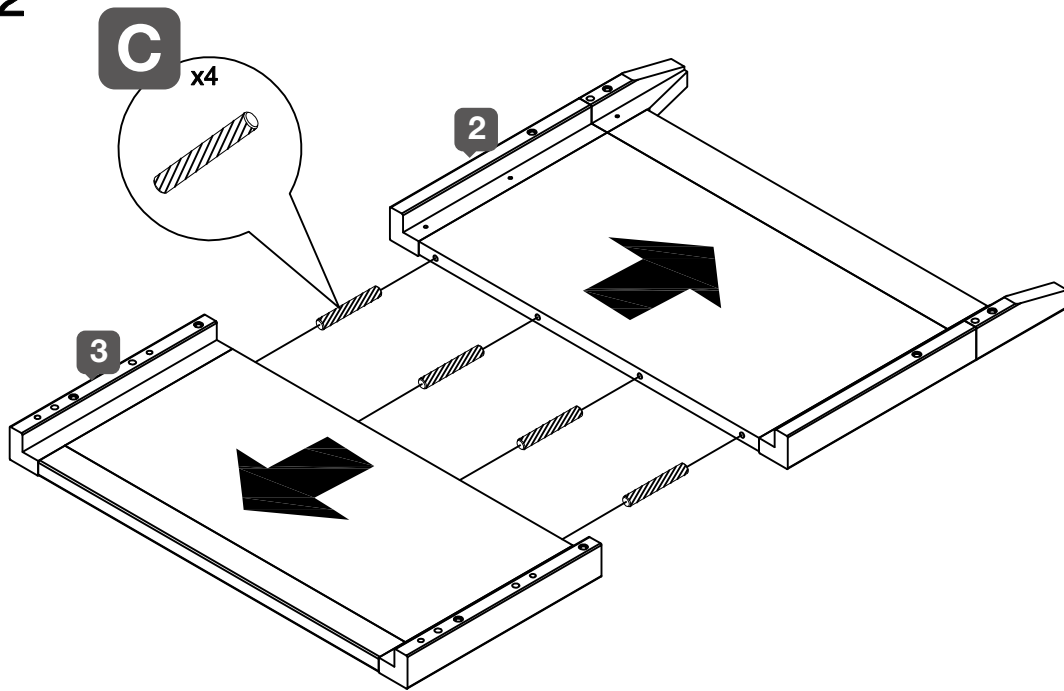
40



41

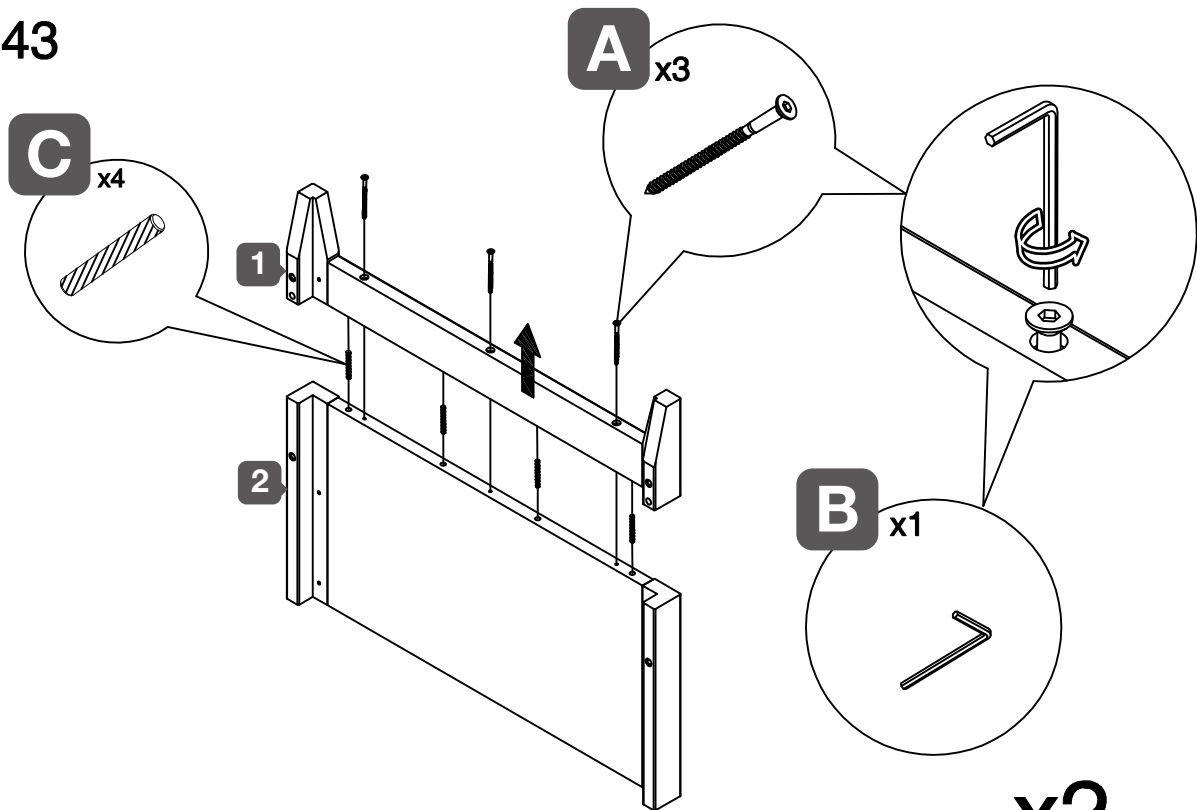


42



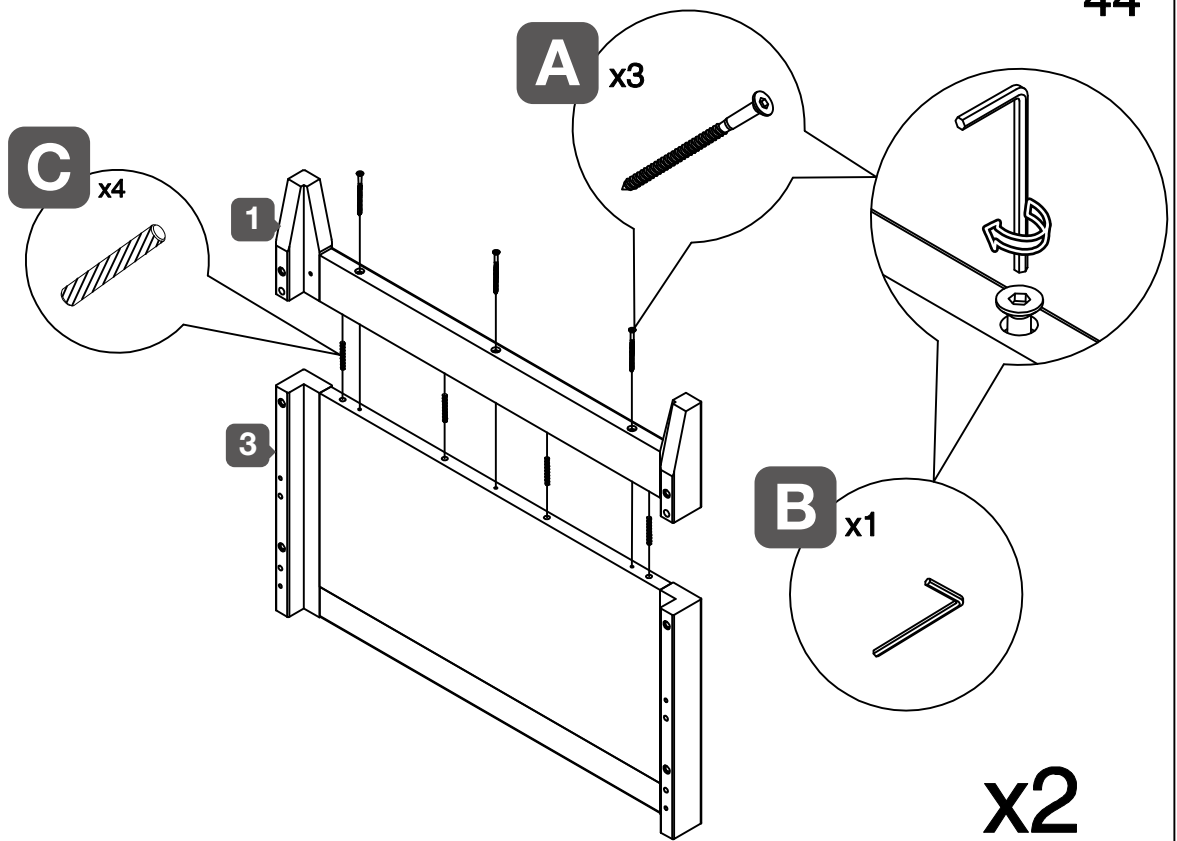
x2

43

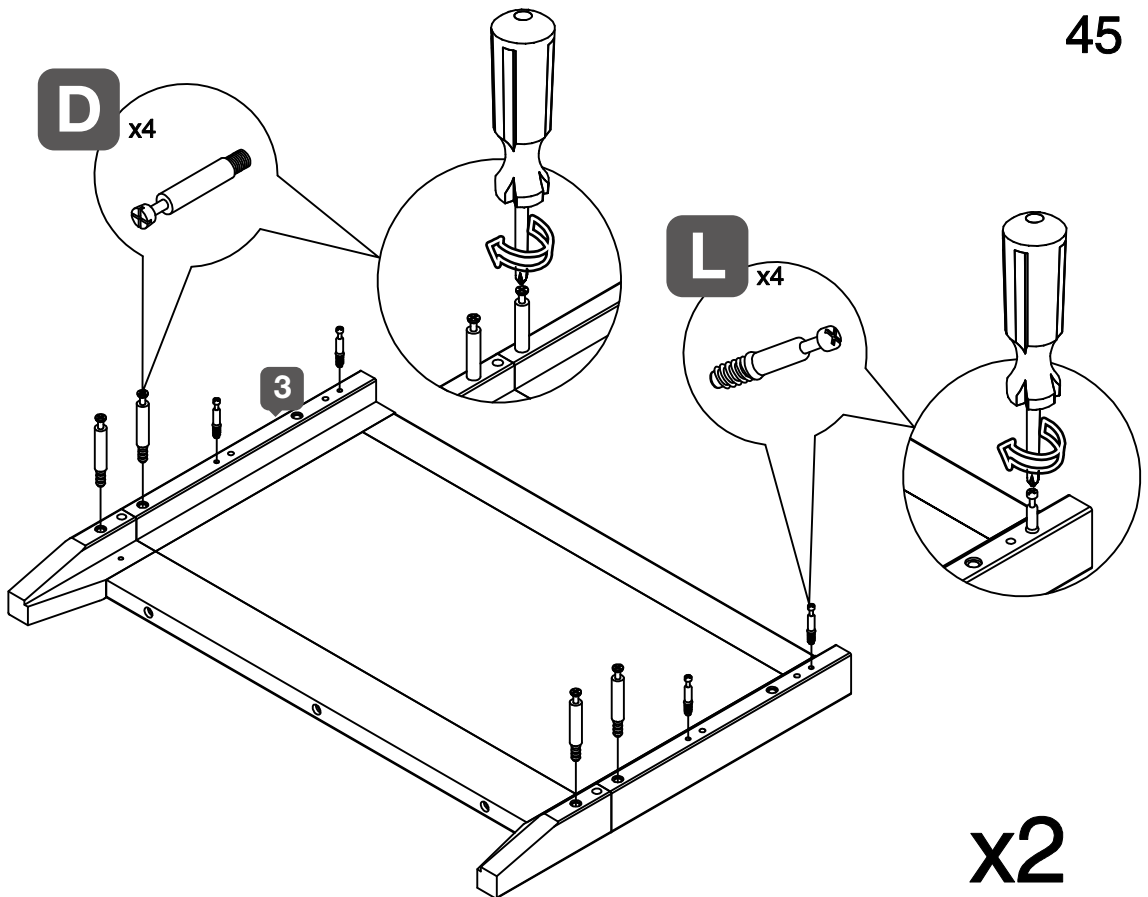


x2

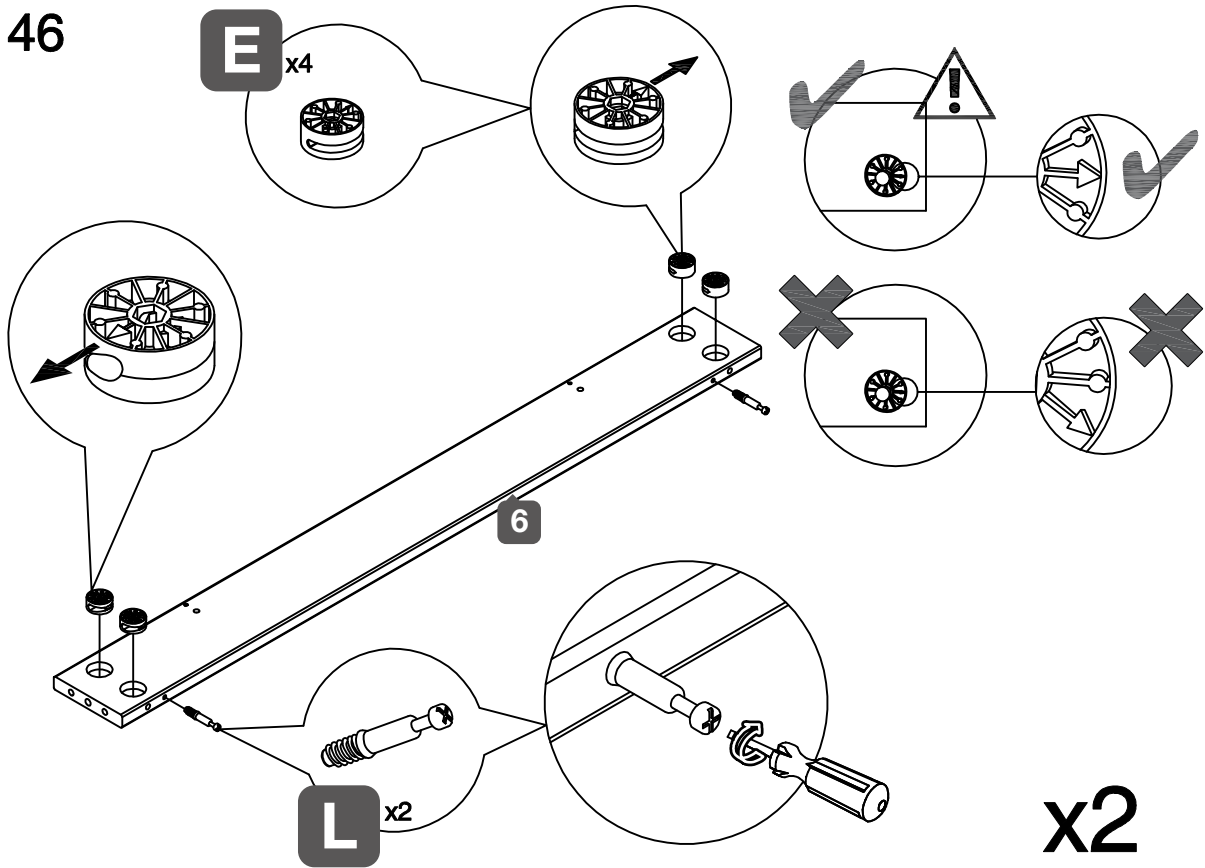
44



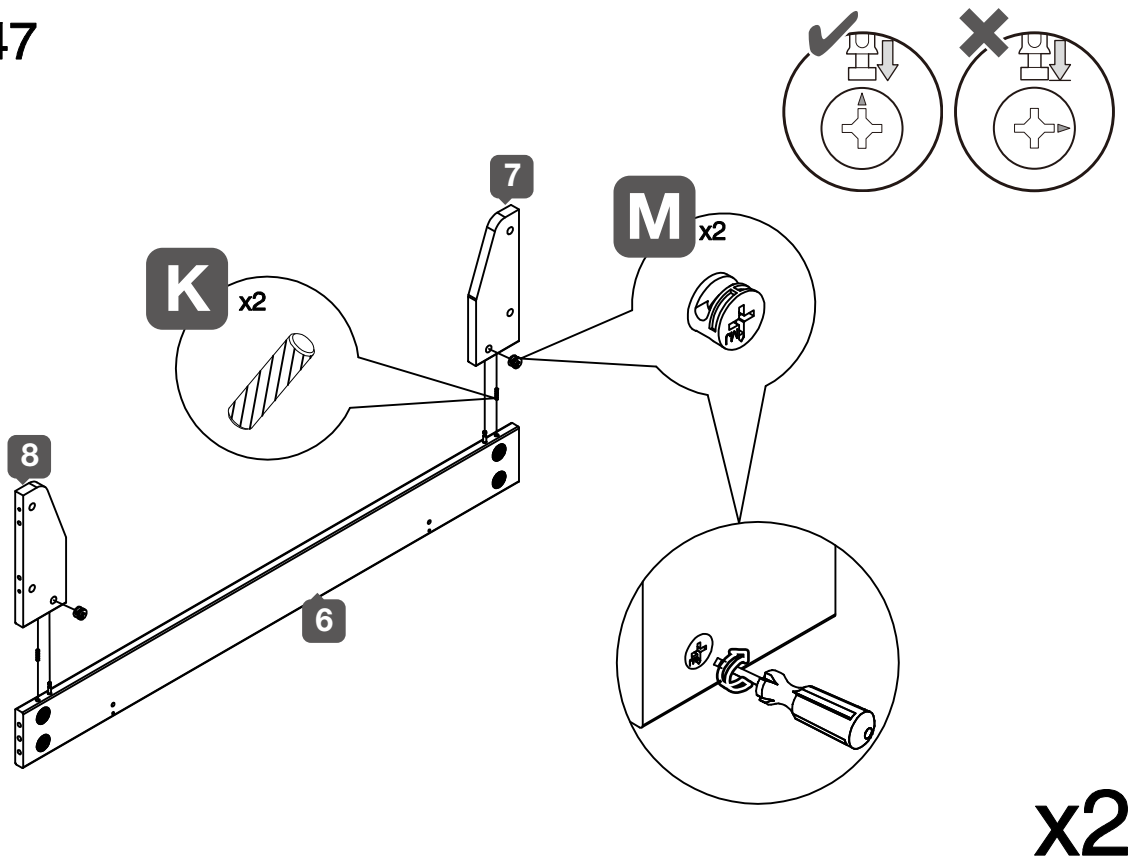
45



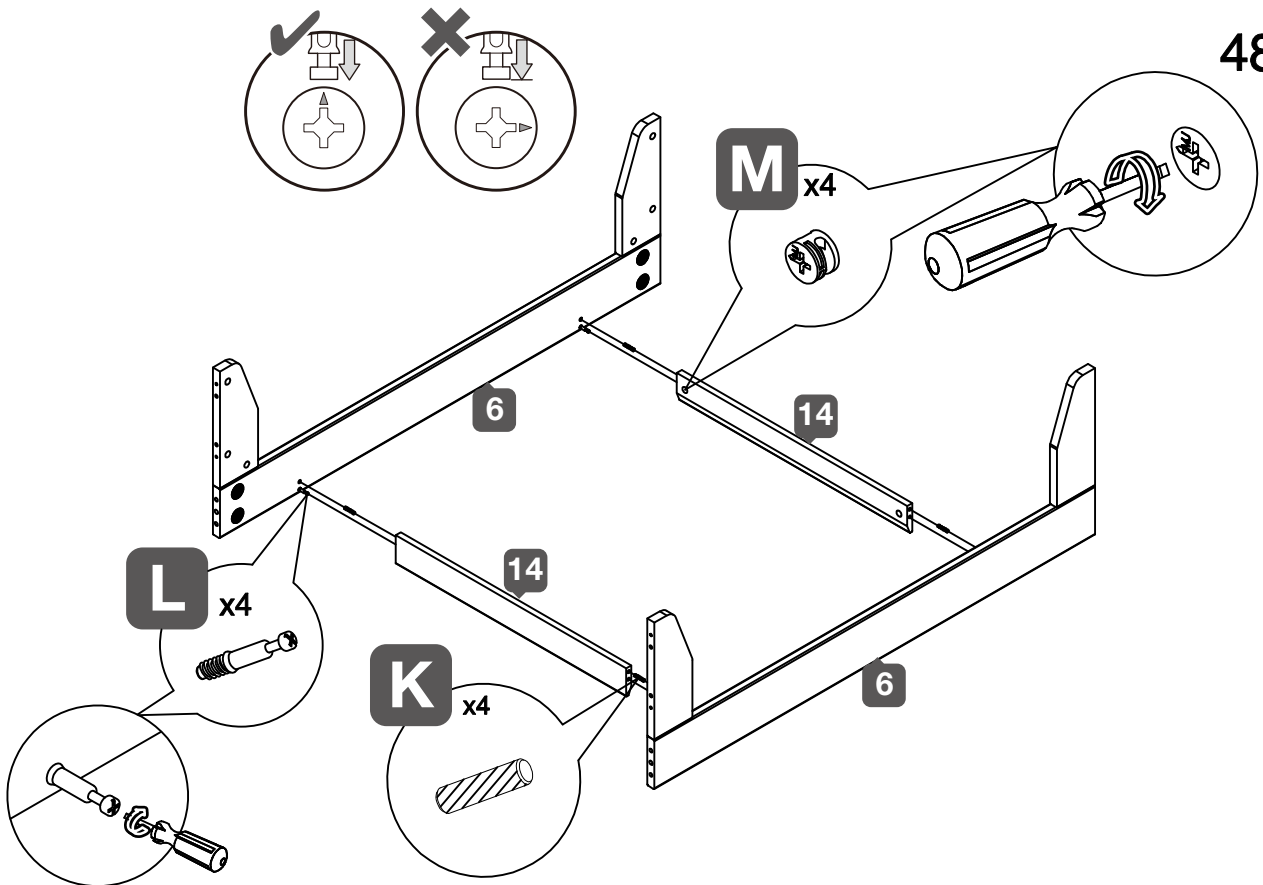
46



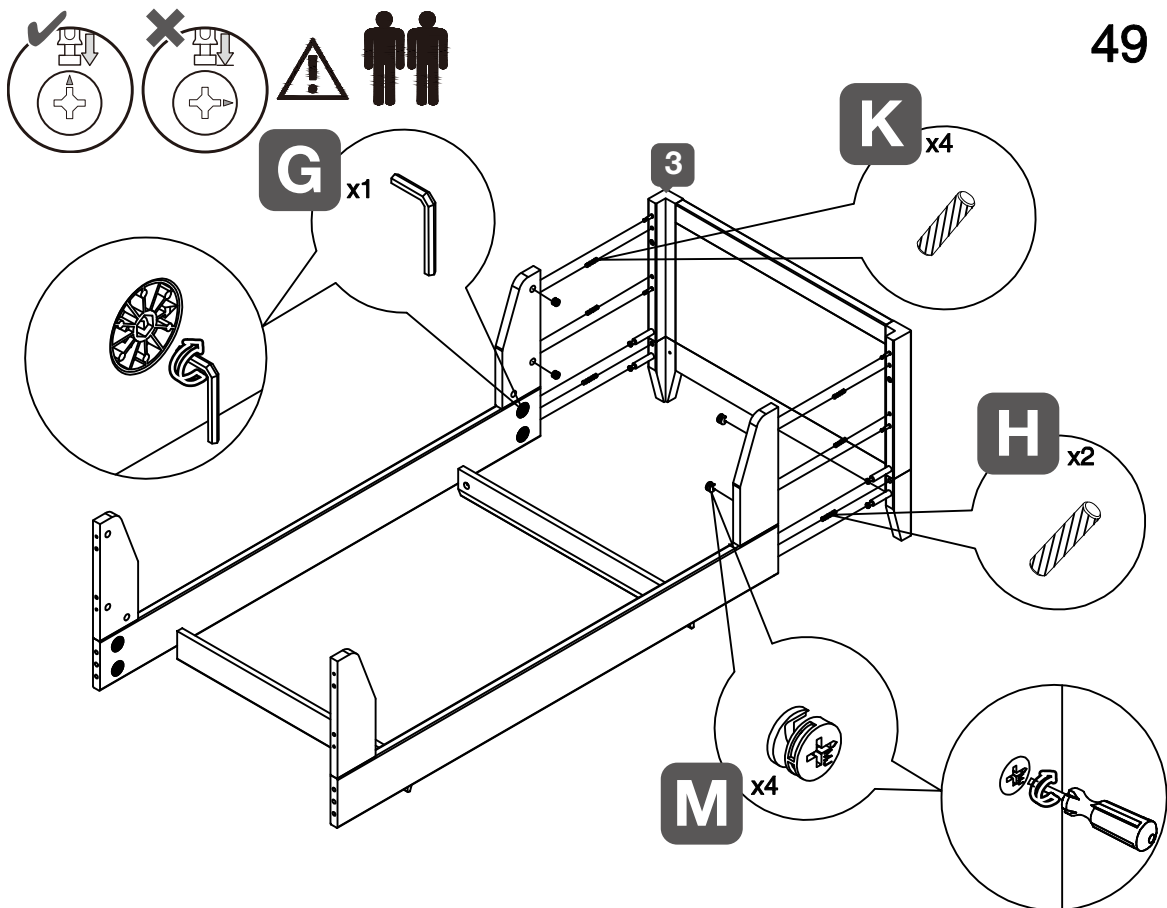
47



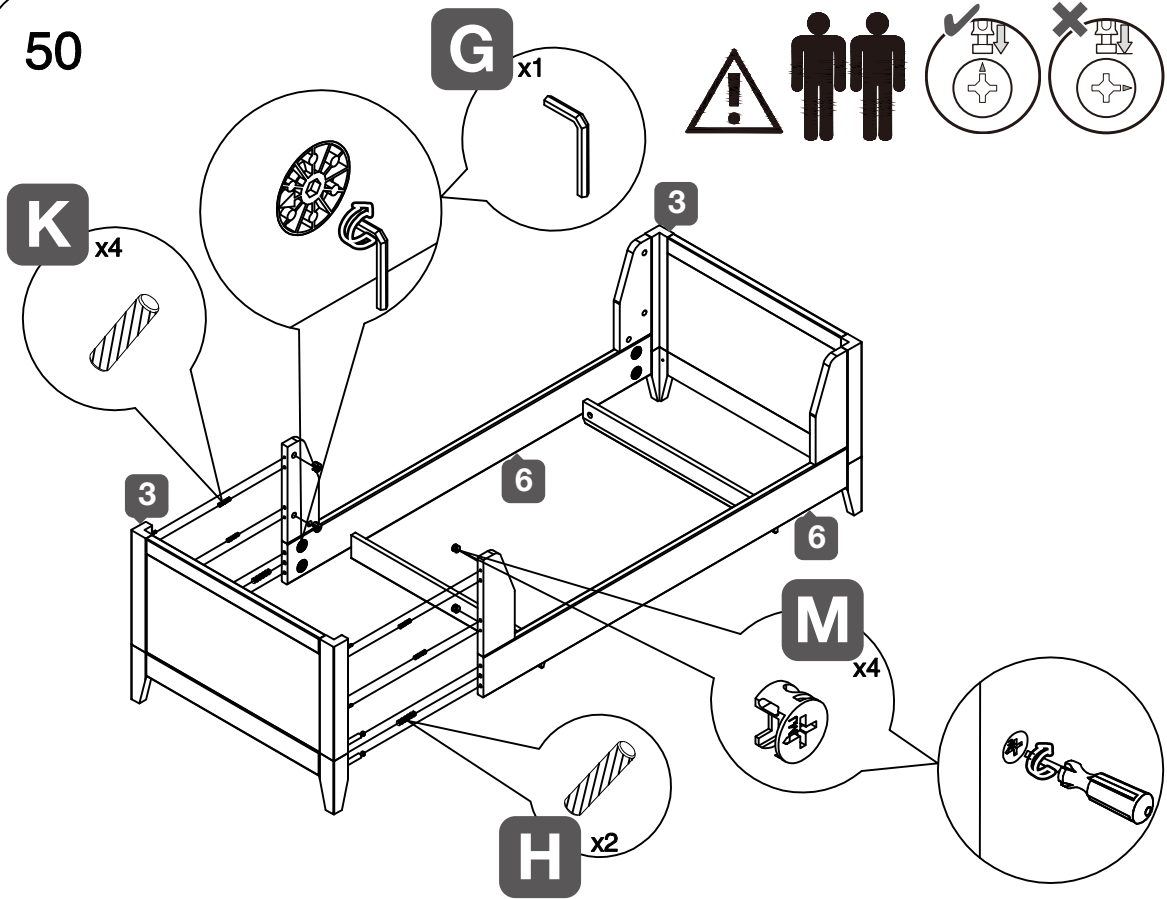
48



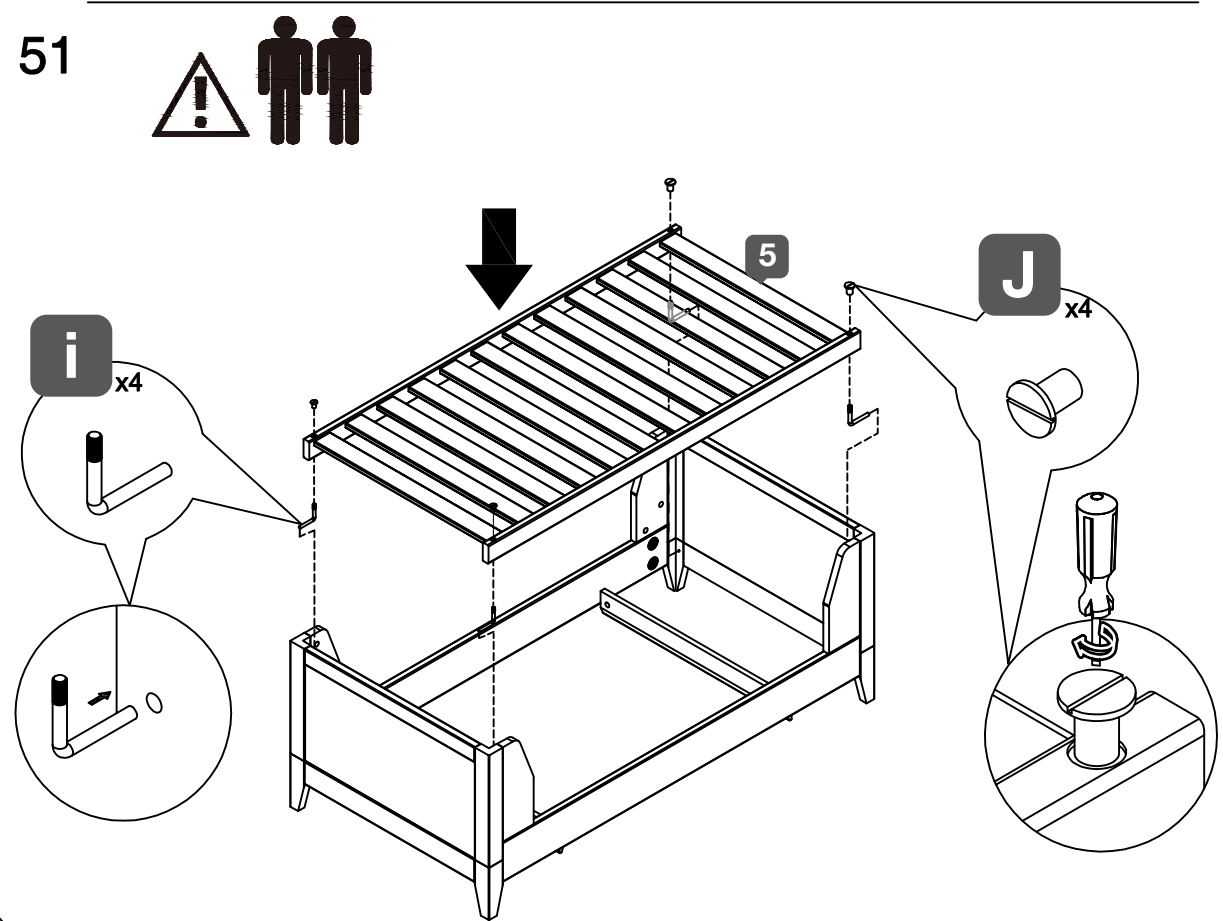
49



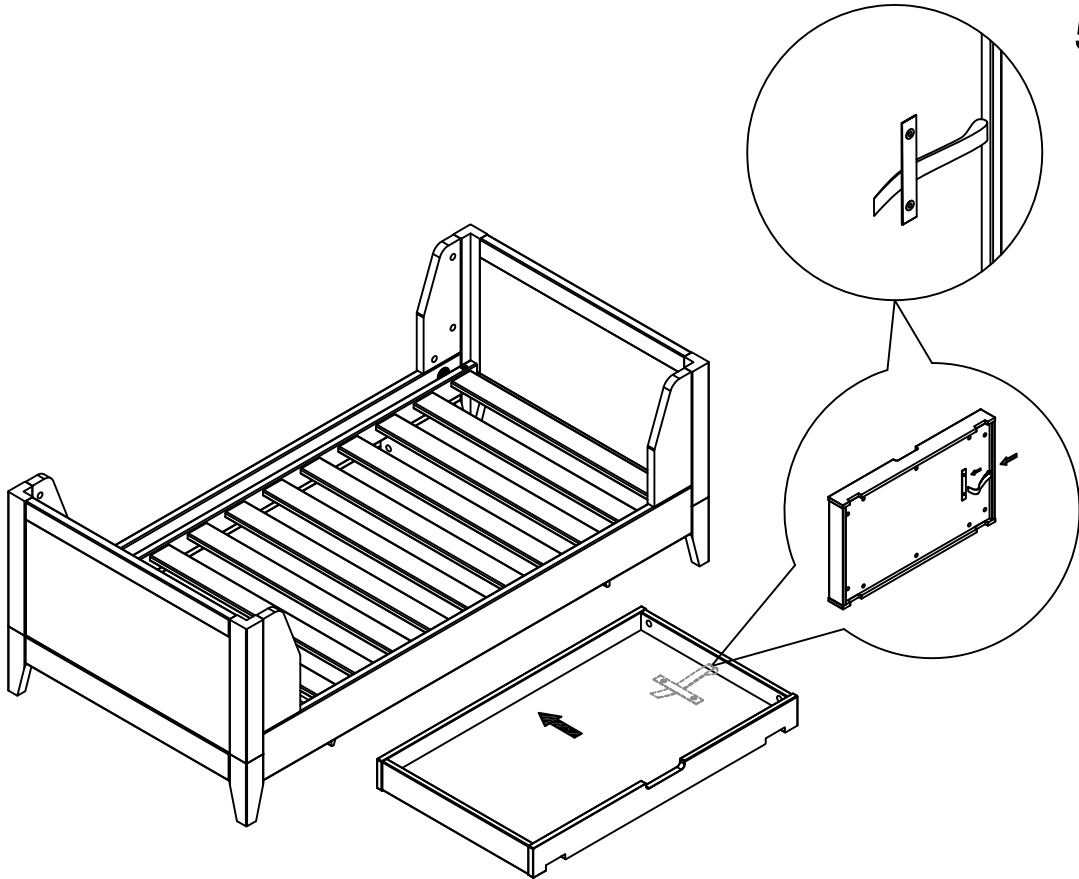
50



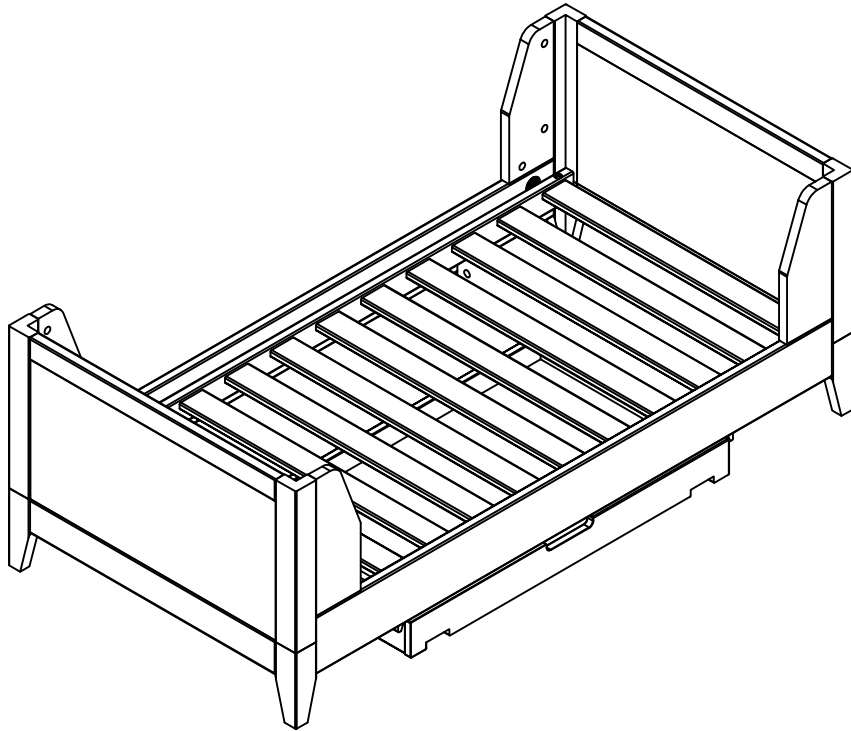
51



52



53



Finished

Concluido

Fini

Fertig

Finito

Voltooid



When using this product as a cot top changer.

 WARNING:

- Do not leave the child unattended.
- Never fit or use this changer with a child in the cot.
- This product is only compatible with the Melfi Range.
- The safety of your child is your responsibility. Always watch your child when it is on the changer.
- Always remove the changer after use.
- Never use the cot top changer without fastening the velcro attachment strap.
- Never use the product if any parts are broken or missing.
- Regularly check all fittings and screws to ensure they are correctly tightened and are not damaged. Loose screws can pinch parts of the body and clothing resulting in the risk of strangulation.
- Before putting your child on the cot top changer make sure you have all the items you will need at hand.
- A changing mattress is not supplied with this product. We recommend that you only use a Mamas & Papas changing mattress with the cot top changer. Lay the changing mattress on the changing surface, within the retaining rails. Clean the mattress using warm soapy water, never use abrasives or bleach.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires etc. in the near vicinity of the cot top changer.
- Always leave the product clean and dry. Wipe away any spillage straight away. The cot top changer can be cleaned with a damp cloth, never use abrasives or bleach.
- Do not use replacement parts that are not recommended or supplied by Mamas & Papas.
- Non-approved parts may render the repair or product unsafe.
- This product is intended for children from birth up to 11kg (12 months approximately).
- This product conforms to BS EN 12221:2008+A1:2013.

When using this product as an underbed storage.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

 WARNING:

- To avoid the danger of a tripping hazard, always ensure the under bed storage unit is pushed fully beneath the cot or bed.
- Check that no items will impede the movement of the under bed storage before moving it.
- Regularly check that all fittings and components of the under bed storage are fully tightened and in working order. If any parts have become worn or damaged then do not use the under bed storage, seek advice from your retailer.
- Do not use replacement parts that are not recommended or supplied by Mamas & Papas.
- Non-approved parts may render the repair or under bed storage unsafe.
- Do not place your under bed storage in the close proximity of an open fire and other sources of heat, such as radiators, electric or gas fires.
- Your under bed storage may be cleaned with a damp cloth. Never use bleach or harsh abrasives.

Lorsque vous utilisez le produit comme plan à langer sur un lit bébé.

AVERTISSEMENT / MISE EN GARDE:

- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Ne posez jamais cette table à langer lorsque l'enfant se trouve encore dans le petit lit.
- Ce produit est uniquement compatible avec la gamme Melfi.
- La sécurité de votre enfant relève de votre responsabilité. Surveillez toujours votre enfant lorsqu'il se trouve sur la table à langer.
- Enlevez toujours la table à langer après utilisation.
- N'utilisez jamais la table à langer de petit lit sans avoir préalablement attaché la sangle de fixation Velcro.
- N'utilisez jamais le produit si des pièces sont cassées ou manquantes.
- Vérifiez régulièrement l'ensemble des fixations et des vis pour vérifier qu'elles sont bien serrées et ne sont pas abimées. Des vis desserrées peuvent pincer des parties du corps et de vêtements, et résulter dans un risque de strangulation.
- Avant de poser votre enfant sur la table à langer de petit lit, veillez à avoir mis à portée de main tout le matériel dont vous pourriez avoir besoin.
- Un matelas de table à langer n'est pas fourni avec ce produit. Nous vous recommandons d'utiliser un matelas à langer de Mamas & Papas avec cette table à langer de petit lit. Posez le matelas à langer sur la surface à langer, entre les barres de maintien. Nettoyez le matelas à l'eau chaude et savonneuse ; n'utilisez jamais d'abrasifs ni d'eau de Javel.
- Soyez attentif au risque que présentent des feux de cheminée et d'autres sources de forte chaleur, comme par exemple du matériel de chauffage à barres électriques, à gaz, etc... à proximité de cette table à langer de petit lit.
- Après utilisation, laissez toujours le produit propre et sec. Essayez immédiatement toute saleté qui s'y trouve. La table à langer de petit lit se nettoie au torchon humide, jamais avec des abrasifs ou de l'eau de Javel.
- N'utilisez pas de pièces de rechange qui ne sont pas recommandées ou fournies par Mamas & Papas.
- Des pièces de rechange non agréées risquent de rendre toute réparation aléatoire ou le produit dangereux d'utilisation.
- Este producto está diseñado para niños desde el nacimiento hasta 11 kg (aproximadamente 12 meses).
- Ce produit est conforme à EN 12221:2008+A1:2013.

Lorsque vous utilisez ce produit comme tiroir de rangement sous un lit.

CONSIGNES POUR UN EMPLOI EN TOUTE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT / MISE EN GARDE:

- Pour éviter le danger de se prendre les pieds dedans, veillez toujours à bien enfoncer complètement le produit sous le petit lit ou le lit.
- Vérifiez qu'aucun objet n'entrave le mouvement du tiroir de rangement sous le lit avant de le bouger.
- Vérifiez régulièrement que l'ensemble des fixations et éléments de ce produit sont parfaitement serrés et en bon état de marche. Si des pièces se sont usées ou endommagées, cessez d'utiliser le produit, demandez conseil à votre revendeur.
- N'utilisez pas de pièces de rechange qui ne sont pas recommandées ou fournies par Mamas & Papas. Des pièces de rechange non agréées risquent de rendre toute réparation aléatoire ou le produit dangereux d'utilisation.
- L'utilisation de pièces non approuvées peut compromettre la sécurité de la réparation ou du tiroir de rangement sous le lit.
- Soyez attentif au risque que présentent des feux de cheminée et d'autres sources de forte chaleur, comme par exemple du matériel de chauffage à barres électriques, à gaz, etc... à proximité de ce produit.
- Ce produit peut être nettoyé au chiffon humide. N'utilisez jamais d'eau de Javel ni d'abrasifs puissants.

Si este producto se usa como cambiador para cuna.

ADVERTENCIA:

- No deje sólo al niño.
- Nunca coloque ni utilice este cambiador cuando haya un niño en la cuna.
- Este producto solo es compatible con la gama Melfi.
- La seguridad de su hijo es su responsabilidad. Vigile siempre a su hijo mientras esté sobre el cambiador.
- Quite siempre el cambiador después de usarlo.
- No utilice nunca el cambiador para colocar sobre la cuna sin sujetar la correa de sujeción de velcro.
- No use nunca el producto si alguna de las piezas está rota o si falta alguna pieza.
- Compruebe regularmente todos los accesorios y tornillos para asegurarse de que están correctamente apretados y no están dañados. Si hay tornillos flojos, éstos pueden pillar partes del cuerpo o la ropa con el consiguiente riesgo de estrangulamiento.
- Antes de poner a su hijo sobre el cambiador sobre la cuna, asegúrese de que tiene a mano todos los artículos que vaya a necesitar.
- Este producto no incluye colchoneta. Recomendamos que use únicamente una colchoneta Mamas & Papas con este cambiador para colocar sobre la cuna. Ponga la colchoneta sobre la superficie dentro de los railes de contención. Limpie la colchoneta con agua jabonosa templada. No utilice nunca productos abrasivos ni lejía.
- Debe ser consciente del riesgo de chimeneas y otras fuentes de calor fuerte como fuegos eléctricos, fuegos de gas, etc, cerca de este cambiador para colocar sobre la cuna.
- Deje siempre el producto limpio y seco. Limpie cualquier suciedad con un trapo inmediatamente. El cambiador para colocar sobre la cuna se puede limpiar con un trapo húmedo, pero nunca con productos abrasivos ni lejía.
- No use piezas de repuesto no recomendadas o suministradas por Mamas & Papas.
- El uso de piezas no aprobadas puede hacer que la reparación del producto no sea segura.
- Ce produit est destiné à des enfants depuis la naissance jusqu'à 11 kg (12 mois. environ).
- Este producto es conforme a la EN 12221:2008+A1:2013..

Si este producto se usa como unidad de almacenamiento bajo la cama.

INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO

ADVERTENCIA:

- Para evitar el riesgo de tropezar, asegúrese siempre de meter el producto completamente bajo la cuna o la cama.
- Compruebe que ningún objeto impida el movimiento de la unidad de almacenamiento bajo la cama antes de moverla.
- Compruebe regularmente que todos los accesorios y componentes del producto están bien ajustados y en correcto funcionamiento. Si alguna pieza está gastada o dañada no siga utilizando el producto. Busque asesoramiento de su proveedor.
- No use piezas de repuesto no recomendadas o suministradas por Mamas & Papas. El uso de piezas no aprobadas puede hacer que la reparación del producto no sea segura.
- Puede que las piezas no aprobadas hagan que la reparación o la unidad de almacenamiento bajo la cama resulten inseguras.
- Debe ser consciente del riesgo de chimeneas y otras fuentes de calor fuerte como fuegos eléctricos, fuegos de gas, etc, cerca de este producto.
- Puede limpiar el producto con un trapo húmedo. No utilice nunca lejía ni productos abrasivos fuertes.



Bei Verwendung dieses Produkts als Kinderbett-Wickelauflage.

WARNUNG:

- Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie diese Wickelauflage niemals zusammen mit einem Kind im Kinderbett.
- Dieses Produkt ist nur kompatibel mit der Melfi-Reihe.
- Für die Sicherheit Ihres Kindes sind SIE verantwortlich. Wenn sich Ihr Kind auf der Wickelauflage befindet, muss es immer beaufsichtigt werden.
- Die Wickelauflage nach der Verwendung immer entfernen.
- Die Wickelauflage niemals ohne Befestigung des Klettverschluss-Befestigungsriemens verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile defekt sind oder fehlen.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungen und Schrauben, um sicherzustellen, dass sie korrekt angezogen und unbeschädigt sind. An lockeren Schrauben können an Körperteilen und Kleidung hängen bleiben und ein Strangulationsrisiko darstellen.
- Bevor Sie Ihr Kind auf die Wickelauflage legen, stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Artikel zur Hand haben.
- Eine Wechselmatratze gehört nicht zum Lieferumfang dieses Produkts. Wir empfehlen, die Wickelauflage zusammen mit einer Wechselmatratze von Mamas & Papas zu verwenden. Legen Sie die Wechselmatratze innerhalb der Halteschienen auf die Oberfläche. Reinigen Sie die Matratze mit warmer Seifenlauge; verwenden Sie niemals Scheuer- oder Bleichmittel.
- Denken Sie an das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen, wie zum Beispiel elektrische Feuer, Gasbrenner etc., die sich in der unmittelbaren Nähe dieser Wickelauflage befinden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt immer sauber und trocken ist. Verschüttete Flüssigkeiten müssen immer sofort abgewischt werden. Die Wickelauflage kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden; verwenden Sie niemals Scheuer- oder Bleichmittel.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht von Mamas & Papas empfohlen oder geliefert wurden.
- Die Verwendung von nicht zulässigen Teilen beeinträchtigt die Sicherheit des Produkts.
- Dieses Produkt ist für Kinder von 0 bis 11 kg (ca. 12 Monaten) vorgesehen.

- Dieses Produkt entspricht der Norm EN 12221:2008+A1:2013.

Bei Verwendung dieses Produkts als Bettkasten.

HINWEISE FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG

WARNUNG:

- Um die Gefahr des Stolperns auszuschließen, muss immer sichergestellt werden, dass das Produkt vollständig unter das Bett geschoben wird.
- Vergewissern Sie sich, bevor Sie den Bettkasten ziehen oder schieben, dass nichts die Beweglichkeit behindert.
- Überprüfen Sie regelmäßig, dass alle Befestigungen und Komponenten des Produkts vollständig angezogen wurden und sich in einem guten Zustand befinden. Falls irgendwelche Teile verschlissen oder beschädigt sind, sollte das Produkt nicht weiter verwendet werden. Lassen Sie sich stattdessen von Ihrem Händler beraten.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht von Mamas & Papas empfohlen oder geliefert wurden. Die Verwendung von nicht zulässigen Teilen beeinträchtigt die Sicherheit des Produkts.
- Die Verwendung nicht genehmigter Teile kann die Reparatur oder den Bettkasten unsicher machen.
- Denken Sie an das Risiko durch offenes Feuer und andere starke Wärmequellen, wie zum Beispiel elektrische Feuer, Gasbrenner etc., die sich in der unmittelbaren Nähe dieses Produkts befinden.
- Dieses Produkt kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Niemals Bleichmittel oder aggressive Scheuermittel verwenden.



Se si utilizza questo prodotto come fasciatoio per lettino.

AVVERTENZA:

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non regolare né utilizzare il fasciatoio quando il bambino si trova nel lettino.
- Questo prodotto è compatibile soltanto con la linea Melfi.
- Il genitore è responsabile della sicurezza del bambino. Sorvegliare sempre il bambino quando si trova sul fasciatoio.
- Rimuovere sempre il fasciatoio dopo l'uso.
- Non utilizzare mai il fasciatoio per lettino senza aver prima applicato l'apposita fascia di fissaggio in velcro.
- Non usare mai il prodotto qualora vi fossero componenti mancanti o danneggiati.
- Verificare regolarmente che tutti gli attacchi e le viti siano correttamente serrati e in buone condizioni. Le viti allentate possono provocare lesioni sul corpo e sui vestiti del bambino, con il rischio di strangolamento.
- Prima di mettere il bambino sul fasciatoio, verificare di avere a portata di mano tutto ciò che serve.
- Il prodotto non comprende il materassino. Si raccomanda di utilizzare esclusivamente un materassino Mamas & Papas con questo fasciatoio per lettino. Posizionare il materassino sull'apposito piano, all'interno delle guide di blocco. Pulire il materassino con acqua tiepida saponata; non usare mai abrasivi né candeggina.
- Fare attenzione alla presenza di fuochi o altre fonti di calore elevato, come fornelli elettrici, a gas, ecc. nelle vicinanze del fasciatoio per lettino.
- Mantenere sempre il prodotto pulito e asciutto. Eliminare immediatamente eventuali liquidi. Il fasciatoio per lettino può essere pulito con un panno umido; non usare abrasivi né candeggina.
- Non usare componenti di ricambio che non siano raccomandati o forniti da Mamas & Papas.
- L'uso di componenti non approvati può rendere la riparazione o il prodotto non sicuri.
- Mezzo adatto ai bambini dalla nascita fino a 11 kg (circa 12 mesi).

- Prodotto conforme alla norma EN 12221:2008+A1:2013.

Se si utilizza questo prodotto come contenitore sottoletto.

ISTRUZIONI PER UN USO SICURO

AVVERTENZA:

- Per evitare il pericolo di caduta accidentale, verificare sempre che il contenitore sia completamente inserito sotto il letto o il lettino.
- Verificare che non vi siano elementi che impediscano il movimento del contenitore sottoletto prima di spostarlo.
- Controllare regolarmente che tutti gli elementi e i componenti siano correttamente serrati e funzionanti. In presenza di componenti usurati o danneggiati, non usare il contenitore e richiedere assistenza al proprio rivenditore.
- Non usare componenti di ricambio che non siano raccomandati o forniti da Mamas & Papas. L'uso di componenti non approvati può rendere la riparazione o il contenitore non sicuri.
- L'uso di componenti non approvati può rendere la riparazione o l'uso del contenitore sottoletto non sicuri.
- Fare attenzione alla presenza di fuochi o altre fonti di calore elevato, come fornelli elettrici, a gas, ecc. nelle vicinanze del prodotto.
- Pulire il contenitore con un panno umido. Non applicare mai sbiancanti o detergenti abrasivi.

Indien u dit product gebruikt als verschoningsblad voor ledikant.

WAARSCHUWING:

- Laat een kind nooit zonder toezicht achter.
- Plaats of gebruik deze commodeplank nooit als er een kind in het ledikant ligt.
- Dit product is uitsluitend compatibel met de Melfi-lijn
- De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid. Houd uw kind altijd in de gaten als het op de commodeplank ligt.
- Verwijder de commodeplank altijd na gebruik.
- Gebruik de commodeplank voor het ledikant nooit zonder het klittenband vast te zetten.
- Gebruik dit product nooit als er onderdelen kapot zijn of ontbreken.
- Controleer regelmatig alle fittingen en schroeven om te waarborgen dat deze goed vastzitten en niet beschadigd zijn. Losse schroeven kunnen delen van het lichaam en kleding vastklemmen, wat kan leiden tot een risico op verwurging.
- Zorg ervoor dat u alle benodigde items bij de hand heeft, voordat u uw kind op de commodeplank voor op het ledikant plaatst.
- Bij dit product wordt geen aankleedkussen geleverd. Het wordt aanbevolen om bij deze commodeplank voor op het ledikant alleen aankleedkussens van Mamas & Papas te gebruiken. Leg het aankleedkussen op het verschoningsoppervlak binnen de verhoogde randen. Reinig het kussen met warm zeepwater, gebruik nooit schurende middelen of middelen die bleek bevatten.
- Houd rekening met het risico van open vuur en andere sterke hittebronnen zoals elektrische kachels, gaskachels enz. in dichte nabijheid van deze commodeplank voor op het ledikant.
- Houd het product altijd schoon en droog. Zorg ervoor dat gemorste producten direct worden verwijderd. De commodeplank voor op het ledikant kan worden gereinigd met een vochtige doek; gebruik nooit schurende middelen of middelen die bleek bevatten.
- Gebruik geen vervangende onderdelen die niet worden aanbevolen of geleverd door Mamas & Papas.
- Niet-goedgekeurde onderdelen kunnen een reparatie of een product als geheel onveilig maken.
- Deze product is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot 11kg (ongeveer 12 maanden).
- Dit product voldoet aan norm EN 12221:2008+A1:2013.

Indien u dit product gebruikt als opberglade onder het bed.

IINSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

WAARSCHUWING:

- Zorg er om de kans op struikelen te voorkomen voor dat de opberglade altijd volledig onder het bed of de wieg is geschoven.
- Controleer voordat de opberglade onder het bed wordt verschoven of er geen voorwerpen zijn die dit blokkeren.
- Controleer regelmatig of alle montagestukken en onderdelen van de opberglade volledig vastzitten en juist functioneren. Indien er onderdelen versleten of beschadigd zijn, kan de opberglade niet worden gebruikt. Neem contact op met het verkooppunt.
- Gebruik geen reserve-onderdelen die niet zijn goedgekeurd of geleverd door Mamas & Papas.
- Niet-goedgekeurde onderdelen kunnen de reparatie of de opberglade onveilig maken.
- Plaats de opberglade niet dichtbij een open vuur of andere warmtebronnen, zoals radiators en elektrische-/gashaarden.
- De opberglade kan worden schoongemaakt met een vochtige doek. Gebruik nooit bleekmiddel of schuurmiddelen.





